

ياقوتى حەمەوى
ژياننامە و كتيبي (معجم البلدان)
د . نەبەز مەجيد ئەمين
زانكۆي سلیمانى / كۆليجى زانستە مروقايتەتەكان

بەرايى

كتيبە جوگرافىيە و گەشتتەكان زانيارى بە پىزو بە نرخ سەبارەت بە ليكۆلينەو مېژووويەكان پيشكەش دەكەن و پىراي ھەندىك ئامارە پىكردن بەلايەنە سىياسى و سەربازىيەكان ، بە ئەندازەيەك دەتوانىن بلىن ئەم جوړە زانيارىانە تەواو كەرى كتيبە مېژووويەكانە ، ئەوھى ئەم كتيبەنە بەھادارتەر دەكات ، ژمارەيەكى زۆر لە نووسەرەكانى ئەوھى بينىبىتتياى نووسىويانە ، بۆيە نووسىنەكانيان و يئەيەكى راستەقىنەى ئەو دۆخە پيشان دەدات كە باسيان لى كردوو ، لىرەدا نرخى گەشت و گەريدەكان بەدەر دەكەويت بۆ وەسف كردنى پۆشنىريە مروقايتەتەكان لە كۆمەلىكى ديارىكراودا و بۆ ماوہيەكى ديارىكراو، بۆيە نووسىنى گەريدەكان لايەنەكانى بەشيك لە شارستانىيەتى سەردەمەكەيان و يئە دەكات ، جا بۆچون و بىرو باوہرى تاكە كەسى خويان ھەر چۆنيك بوو بىت ، و پىراي وەسف كردنى پۆشنىري وولاتانىك و گەلانىك كە تىكەلاويان كردوون .

(ياقوت حەمەوى) چەندىن سەرگوزشتە سەبارەت بەو لايەنانە دەگىرپتەو ، و پىراي ئەوھى يارمەتى ليكۆليارى مېژوو دەدات بەوھى زۆريە شويئەكانى لە جىھانى ئىسلاميدا دەست نيشان كردوو ھەرچەندە بچوكيش بووبىت يا دوور و پەپ بووبىت، ئەوھى زىتر گرنكى (ياقوت حەمەوى) و بەھا زانستىكەكى بەدەر دەخات ئەو جوړە پىبازەيەتى كەلە جوگرافىيە ناسەكانى دىكەى جودا دەكاتەو .

باسە كە بەسەر پىنج بەش دابەش كراو ، لە بەشى يەكەمدا باس لەسەر گوزشتەى (ياقوتى حەمەوى) و سەردەمەكەى و بەرھەمە زانستىكەكانى كراو ، لەگەل ڤا و بۆ چوونى ھەندىك لە پۆژھەلاتناسان سەبارەت بە سەرھاتى ژيانى و بەشيوہيەكى دوور و درىژ باسماى لە ناو نازناو لەدايك بوون و گەشەكردنى كردوو ، بەلام كاتىك ھاتويئەتە سەر سەردەمەكەى ئەوا باسماى لە بارودۆخى جىھانى ئىسلامى كردوو لەو ماوہيەى كە تىيدا ژياو ، دواتر باسماى لە بەرھەمە زانستىكەكى كردوو و ئامارەمان بەڤا و بۆچوونى ھەندىك لە پۆژھەلاتناسان كردوو سەبارەت بەكتيبە بەنرخەكەى (معجم البلدان) .

لە بەشى دووھمدا ، باسماى لە گەشتەكانى كردوو ، كە چۆن ياقوتى حەمەوى سوڤىكى زۆرى لىيان ھەرگرتوو ، ئەو بابەتەى لەو گەشتانەدا كە لە وولات و شارە جياجياكاندا كۆي كردۆتەو يارمەتەيەكى زۆرى داو لە نووسىنى كتيبەكانيدا ئەم گەشتانە فاكترىكى سەرەكى بوون كە ياريدەيان داو بۆ پيشكەوتنى زانستى و زاخاودانى مېشكى بەپۆشنىريە جوړا و جوړەكان .

لە بەشى سىھەمدا باس لە ناوھروكى پيشەكەيەكى (معجم البلدان) كردوو ، چۆن ياقوت بە دوور درىژى باسى لەو ھويانە كردوو كە ھانىيان داو بۆ دانانى (معجم البلدان) و ويستى ئەو لە دانانى (معجم البلدان) و ئەو پىبازو شىوازەى لەكاتى نووسىنى كتيبەكەيدا پەپرەوى كردوو .

له بهشی چواره مدا باسماڻ له جوڙي دابهش كردنى (معجم البلدان) و خستنه پوى ناوه پوكه كهى كردوو كه ياقوتى حه موى به كارى هيناوه و دابهشى كردوو به سهر پيڻچ به شدا ، له ويدا حه موى باس له جوگرافياى سروشتى و هه نديك زاراوه و دهنگوباسى په يوه ست به كاره زانستيه كه وه دهكات ، به لام له بهشى پيڻچه مدا باسماڻ له كه رهسته و ناوه روځكى (معجم البلدان) كردوو ، كه ناوه روځ و كه رهسته يه كهى هه مه پرهنگ و پر له زانبارى جوگرافى و ئاينى و ميژووى و نه ده بى و كو مه لايه تيه له وولاتانى ئيسلاميدا ، هه نديك جار وولاتانى تاموسلمانيشى گرتوته وه .

نه وسهرچاوانه ي كه بو نوسينى نه م باسه پشتم پى به ستوون برى تين له كو مه له سه رچاوه يه كهى جوړاو جوړ كه له پيش هه موويانه وه خودى كتيبى (معجم البلدان) خو يه تى شا يه نى ناماژه پيكر دنه كه بهشى زورى نه و زانباريانه ي له م باسه هاتوو به شيويه كه له شيوه كان له هه مان كتيب وهرگيراون .

(ئيبڼ خه له كان) به هو ي كتيبى (وفيات الاعيان) وه ، سوده ي پى گه ياندوم كه تووانيومه هه ندى لايه نى گرنگى پى ناشكرا بكم ، وهك نه وه ي باس له به ره مه كانى ياقوت و سه رگوزشته ي ژيانى كردوو ، به لام سه رچاوه نوئى و هاوچه ركه كان كه ميك به دريژى باسيان له كه سيئى ياقوت حه موى كردوو ، به تايبه تى سه رگوزشته ي ژيان و رينبازى ليكولينه وه ي و گرنگى جوگرافى و ميژووى ، له و كتيببه نو ييانه كتيبى (ياقوت الحموى الجغرافى الرحاله الاديب) دانه ره كه ي (ابو الفتوح محمد التوانسى) يه ، هه روه ها سودم له كتيبى (تاريخ الادب الجغرافى) پوژه لاتناس كراچكوفسكى وهرگرتوو بو ده رختنى هه نديك زانبارى گرنگ سه باره ت به ژيانى ياقوت و شوين په نجه ي له پيشخستنى زانسته جوگرافيه كان دا ، به لام سه رچاوه كانى ديكه كه له باسه كه دا ناويان هاتوو و ناماژه يان پيكراره نه وا به به راورد له گه ل سه رچاوه كانى پيشودا له پوى گرنگيه وه به پله ي دووم دين .

بهشی یه کهم

ژیان و سهردهم و بهرهمه زانستییهکانی

۱- ژیانی :-

۱- نازناوی

گومانی تیدا نیه که ژیانی یاقوتی حه موی له پووی گرنگیه وه هیچ که متر نیه له بهرهمهکانی ، چونکه نه وه به لگه یه کی دیکه ی بلیمهت و ناسۆ فراوانی نه وه که سایه تیه زانستیانه یه که پسی ناسراون و له سهر بنه ماکانیان شارستانی تی ئیسلامی دامه زیناره ، دهشی بیروکه یه که سهارهت به ژیاننامه ی پیک بهینن به پشت بهستن به و ناماژانه ی له (معجم البلدان) دا هاتوون ، ههروه ها به وه ی له لایه ن میژوونوسانه وه له سه ری نوسراوه به تایبه تی خاوه ن یاداشت و سه رگوزشته کان^(۱).

ناوی نه بو عه بدوللا یاقوت کورپی عه بدولای حه موی به غدایه^(۲) ، لای موسلمانه کان له و سهرده مه دا و اباو بوو که کویله و بهنده کان به ناوی بهرده پیروز و به نرخه کانه وه ناو دیر بکرین وه ک (زومرود ، یاقوت ، کافور) بویه ناوی لینراوه یاقوت^(۳) له بهر نه وه ی ناوی باوکی نه زانراوه بویه ناو نراوه عه بدوللا ، بووه به یاقوت کورپی عه بدوللا^(۴) یاقوت دواتر هه ولیداره که وا ناویکی دیکه بو خوی بدوزیته وه له ناوه که ی خوی نزیک بیته به لام مانایه کی کویله یی پیوه نه بیته نه ویش (یعقوب)^(۵) ، به لام ناوه کونه که ی (یاقوت) پیوه ی لکابوو ، وه به سه ری دا چه سپا بووچ له لای هاوسه رده مه که ی یا نه وه که ی ناوی خوی و یا ده زگا زانستییه کان^(۶) ، به لام نه وه ی که په یوه ندی به نازناوه که ی (رومی - حه موی - به غدای) وه هه بیته تیبینی نه وه ده که ی که سهارهت به چه ند شوینیکی تایبهت هاتون ، بو وینه (رومی) مه به ست له ولاتی (روم) ه که له وی له دایک بووه ، دوورنی یه که به ره چه له ک گریکی بیته^(۷) له کاتیکیدا به (حه موی) ناسراوه ، نه ویش به وه ی ناز ناوی خاوه نه که ی (عسکر بن نصر الحموی وه هاتوو که بازرگانیکی خه لکی شاری (حه ما) بووه و له به غداد نیشته جی بووه^(۸) ، به لام نازناوی (به غدای) بو نه وه ده که ریته وه که به شیکی زوری ژیانی له سه ره تا دا له به غدا بووه هه ره له ویش ژنی هیئاوه^(۹).

ب- له دایک بوون و گه شه کردنی

یاقوت سالی (۵۷۵ ک - ۱۱۷۹ ز) له ولاتی روم له دایک بووه^(۱۰) (ولاتی نه نادول و ناسیای بچوک) ، به ته مه ن مندال بووه کاتیکی له لایه ن موسلمانه کانه وه به دیل گیراوه^(۱۱) به لام سه رگوزشته میژووییه کان به تایبهت نه وانیه له کتیبه کانی یادداشت و ژیاننامه کاندایا هاتوو باس له وه ناکات که چه کاتیکی و له چه شوینیکی له لایه ن موسلمانه کانه وه به دیل گیراوه .

هه رچونیک بیته به دیلیتی هیئراوه ته به غدا و بازرگانیکی خه لکی شاری (حه ما) و دانیشتی به غدا کپیویه تی نه ویش (عسکر بن ابی نصر ابراهیم الحموی)^(۱۲) بووه له کاتیکیدا (جاک - س - ریسلر) و اباسی لیوه ده کات که کویله یه کی یونانی بووه و دواتر نازاد کراوه و له ولاتی ئیسلامدا ماوه ته وه^(۱۳) ، بی نه وه ی باس له وه په یوه ندیه ی نیوان یاقوت و بازرگانه که ی خه لکی (حه ما) بکات که نه م په یوه ندیه گرنگیه کی یه کجار زوری هیه له گه شه کردن و به ره و پیش چوونی ژیانی زانستی یاقوت و توانینی به نه جام دانی گه شته بازرگانییه کان^(۱۴) له بهر نه و ناکریت پشت به گیرانه وه که ی به ستین چونکه هیچ به لگه یه کی سهارهت به راستی بوو چونکه که ی نه هیئاوه ته وه نه مه جگه له وه ی که ته نها خوی باس له م مه سه له یه ده کات .

(ئەبى نصرى حموى) بازىرگان نەخوئىندەوار بوو بۆيە كۆيلە بچكۆلەكەى خۆى ناردە بەر خوئىندن و گىرنگى بەئىرکردنى دا تا لە كاروبارى بازىرگانىدا پشتى پى ببهستى^(۱۵) ، بەوش ياقوت فىرېبون و پەروەردەيەكى ئىسلامى چاكى وەرگرت كە كارتىكردىكى گەورەى لەسەر پاشە پۆزى زانستى هەبوو ، دواتر بايەخى بە پراھىنانى دا لەسەر گەشت و گەپان^(۱۶) بىنگومان گەشت جۆرىكە لە بزاون و جولە و ھەروەھا تىكەل بونىكە لەگەل خەلكى و مىللەتان ، و بەپىى ووتەى فرانسىس بىكۆن : ((گەشت و گەپان برىتىيە لە فىرگەيەك بۆ بچوكەكان و شارەزايىيەكيشە بۆ گەردەكان))^(۱۷) . لىرەدا گىرنگى ئەو گەشتانە بەدەر دەكون لە بەگورکردنەوہى مېشك و فىكرى ياقوت بە پۆشنىرىيە جۇراو جۆرەكان بەتايبەت گەر بىتو ئەو بەزانىن لەو گەشتانەدا كاتىكى كەمى بۆ پايى كردنى كارە بازىرگانىيەكانى خاوەنەكەى تەرخان دەكرد ، بەلام زۆربەى كاتەكەى لە بازارى پەراوگەكان و لەنيو كرىن و ھەلبژاردنى كىتب و كۆكردنەوہيان بەسەر دەبرد يا ، گەر كىتبىكى بە دەست نەكەوتبا ئەوا لەبەرى دەگرتەوہ^(۱۸) شايانى باسە ئەو بايەخە نۆرەى ياقوت بەدوكانى كىتب فرۆشەكانى دەدا خواستوو ئارەزوويەكى سروشتى و زگماكى ئاراستەى دەكرد ، واتە خۆى لەگەل ئارەزوو زگماكەى دەگونجا ، خۆ ئامادەكردن و ئارەزووكانى لە فىرېبوندا ھەر لە بچوكى يەوہ دەرکەوت كە لەسەر دەستى مامۇستا و شىخى بەناوبانگ پىدەگەيشت وەك (عكبرى) ئەو نووسەرە زمانەوانەى كە شەرحى ديوانەكەى (أبو طيب المتنبي) كردووہ ، ھەروەھا (ابن يعيش) زمانەوان و زانای نەحو كە شەرحى (المفصل فى النحو للزمخشري) كردووہ^(۱۹) ،

۲- سەردەمەكەى :-

ياقوت لەدوا چارەكى سەدەى شەشەمى كۆچى / دوانزەيەمى زاینى ژياوہ و ژيانى تاوہكو كۆتايى چارەكى يەكەمى سەدەى حەوتەمى كۆچى درىژەى كىشاوہ ، لىرەدا پاستىيەكى بەرچاو ھەيە كەپەيوەستە بەبارى جىھانى ئىسلامىيەوہ لەو سەردەمەدا ئەويش ئەوہيە كە جىھانى ئىسلامى تا ئەندازەيەكى زۆر لاوازى و دواكەوتويى لە بوارەكانى سىياسى و نابوورى و ئايىنىدا پىوہى ديار بوو چونكە ژمارەيەك لە ھىزى دژ بە يەك لە نيويەكدا حوكمپرانىان دەكرد ، زۆر جار مەملەتى خالىكى بەرچاوى ئەو ناتەبايى و ناكۆكيە بوو لە پىناو مانەوہو دەسەلات گرتنە دەستدا بەسەر وولاتانى دراوسىدا ، ئەمەش زەنگىك بوو بۆ ئەو پووداوہ ناھەموارانەى كە توشى مۇسلمانان ھاتبوو ، لە ساىيەى ئەو بارودۇخەدا ھىرش بەرانى مەغۇل توانىان دەست بگىرن بەسەر چەندىن بەشى جىھانى ئىسلامىدا ، بەتايبەتى لە پۆزەلاتى دەولەتى ئىسلامىدا ، لە ئەنجامدا توانىان توركستان بخەنە ژىر دەستى خۆيانەوہ و ھىزەكانىان وولاتى ئەودىو پووبار (ماوراء النهر) و خوراسان و رەيى و ھەمەدان و (بلاد الجبل) تىپەپراندىبوو گەيشتە سنورى عىراق^(۲۰) ، بەلام ئەم پەرت بوون و لەبەر يەك ھەلوەشانەوہيەى كە توشى جىھانى ئىسلامى ھاتبو ماناى چارەنوسىكى خراپى نەدەگەياند سەبارەت بەبىرکردنەوہى زانستى و بەردەدام بوونى گەشە كردن ، بەلكو تىبىنى ئەوہ دەكەين كە بەشى زۆرى ئەو مىرنشيانەى كە لە خەلافەتى بەغدا جودا بوونەوہ و قەوارەيەكى سەربەخۆيان پىكھىنا مىرەكانىان لە چالاكىيەكى بەردەوامدا بوون لە پىناوى پشتگىرى كردنى دەسەلاتەكەيان بەھەموو بنەمايەكى شارستانىيەتى ، بۆ نمونە مىرنشيانى ئەيوبيەكان لە مىسر و شام^(۲۱) ، پاپەرىنىكى بەھىزى بە خۆوہ بىنى و پى خوشكەر بوو بۆ ياقوتى حەمەوى كە چاوى بە ژمارەيەك كىتب بكووت كە زۆر كەس پەى پى نەبرد بوو ، ئا لىرەدا پۆشنىرىيە ھەمە جۆرەكەى بەدەر دەكەوت .

٣- بهرهمه زانستیهکانی :-

بیگومان ئاستی زانستی و پلهی رۆشنییری بهر فراوانی یاقوتی حه‌مه‌وی به چه‌شنیک بوو که بهرهمه‌ی زانستیانه‌ی ده‌وله‌مهندو چپو پرمانا بخاته به‌رده‌ست ، له راستیدا ئه‌مانه بپونه که‌ره‌سه‌و بنه‌مایه‌ک که دواتر عه‌قل و ئه‌ندیشه‌ی نه‌وه‌کانی دوا‌ی خۆی به‌رهمه‌ی زانستیه‌کانیان له‌سه‌ر بونیاد نا ، گه‌ر بی‌ت و له‌و به‌رهمه‌مانه‌ ورد بینه‌وه ، ئه‌وا تییینی ئه‌وه ده‌که‌ین که یاقوتی حه‌مه‌وی به‌وینه‌ی ئینسکلۆپیدیایه‌ک بوو، واته میژوونوسی گه‌وره‌ پیاوان و جوگرافی ناس و زمانه‌وان و ئه‌دیب بووه ، له به‌رهمه‌کانی :

١ - معجم البلدان .

٢ - معجم الادباء .

٣ . المشترك وضعاً المختلف صقماً .

٤ - ارشاد الالباء الى معرفة الادباء (٢٢) .

٥ . معجم الشعراء .

٦ . المبدأ و المال كتاب في التاريخ .

٧ . الدول .

٨ . مجموع كلام أبي علي الفارسي .

٩ . عنوان كتاب الاغاني .

١٠ . أخبار المتنبی .

١١ . المقتضب في النسب (که تیییدا باس له په‌گه‌زی عه‌ره‌ب ده‌کات) (٢٣) .

هه‌رچۆنیک بی‌ت یاقوت له‌ ری‌ی هه‌ردوو کتیبه‌ به‌ناوبانگه‌که‌یه‌وه‌ ناوی په‌یدا کرد که‌ئه‌وانیش (معجم البلدان) و (معجم الادباء) ه‌، چونکه ئه‌مانه له‌و به‌رهمه‌مانه‌ن که پرن له‌ زانیاری جیاوازه‌باره‌ت به‌ زانسته‌کانی (جوگرافیا - میژوو - نایین - ئه‌ده‌ب - زمانه‌وانی) چونکه لیکۆلیار ئه‌وه‌ی له‌م کتیبانه‌دا به‌ده‌ستی ده‌که‌ویت له‌ کتیبی دیکه‌دا له‌ هه‌مان بواردا و له‌ هه‌مان سه‌رده‌مدا ده‌ستی ناکه‌ویت ، هه‌روه‌ها یاقوت له‌ نوسینه‌کانیدا پشتی به‌ گه‌لیک سه‌رچاوه‌ی هه‌مه‌چه‌شنه به‌ستوه‌ که زۆربه‌یان به‌ ده‌ست ئی‌مه نه‌گه‌یشتون .

٤. پۆژه‌ه‌لاتناسان و یاقوتی حه‌مه‌دی :-

پۆژه‌ه‌لاتناسان له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مه‌وه‌ گرنگیان به‌ یاقوت دا ، دوا‌ی ئه‌وه‌ی ده‌ست نوسه‌کانی دزه‌یان کرد بۆ وولاتانی ئه‌وروپا به‌جۆریک که هیچ زانییه‌کی جوگرافی ناسی موسلمان هینده‌ی یاقوت لیکۆلینه‌وه‌ی له‌ باره‌وه نه‌کراوه (٢٤)

پۆژه‌ه‌لاتناسی گه‌وره‌ی پوسی کراچکۆفسکی ده‌لیت: (یاقوت هه‌ستیکی راستگۆیانه‌ی به‌ پێویستی بۆ سه‌رچاوه‌یه‌کی گشتی کردوه‌ که سه‌رجه‌م به‌ش و پارچه‌کانی که‌ره‌سته‌ی جوگرافی ناسراوی سه‌رده‌مه‌که‌ی کۆبکاته‌وه ، گرنگی (معجم البلدان) ئامانجه‌ جوگرافیه‌ به‌رته‌سه‌که‌کانی زۆر تیپه‌پاندوه‌، چونکه دوا‌ی په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌و یه‌کیته‌یه‌ نمونه‌یه‌ی جیهانی ئیسلامی ده‌نوینی‌ت له‌ ژێر حوکمرانی عه‌باسیه‌کاندا به‌لکو ده‌توانم بلیم باشترین به‌رهمه‌ی نوسه‌ر و دانه‌ریکی عه‌ره‌به‌ بۆ سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست (٢٥) ، هه‌روه‌ها وه‌ها وه‌سفی ده‌کات که ئه‌دیبکی ئاسۆ فراوان و نوسه‌ریکی چالاک و فره‌بوار و لایه‌نه ، به‌ به‌راورد کردن له‌گه‌ل کۆمه‌لیک جوگرافیناسی زمانه‌وان وه‌ک (البکری) (٢٦) ئه‌وا یاقوت به‌ پیش هه‌موویان ده‌که‌وینته‌وه‌ نه‌ک ته‌نها له‌ زۆری که‌ره‌سته‌ جو‌راو جو‌ریه‌که‌یدا به‌لکو له‌

رېنازه سەر بە خۆكەيدا كەماناي ژيرى دەگەيەنيت بۆ ھەموو ئەوانە ئەوا بەرھەمە جوگرافىيەكەى بە پيشرەوييەو سەردەمى بەر لە ھيرشى مەغولى كۆتايى پى دەھينيت ، بەلام خودى خۆى ئەوا دەشيت بەديارتيرين پياوھەكاني سەردەمى خۆى ناوبيريت بەتايبەت لەو لقەدا ، تاوھكو ئيستاش (معجم البلدان) خزمەت بە مەبەستەكەى دەكات و دەك سەرچاويەكەى باوھر پيكرائو پۆلى خۆى دەبينيت^(۲۷) .

بەلام پۆژھەلاتناسى ئيتالى (الدوميلى) لە كتيبەكەيدا ((العلم عند العرب و اثره في تطور العلم العالمي)) باسى ياقوت دەكات و دەليت : ((كتيبي جوگرافى لە سەدەكاني دوانزە و سيانزەى زايىنى دا زۆر پووى لە كزى كرد ، دواى گەشەكردن و ژيانەويەكەى ديار ئەوھش و پراى ئەوھى ئيمە لەو سەردەمەدا كتيبيكمان بەرچاو دەكەويت كە گەرەتيرين دانراوھ لە بوارەكەى خۆيدا نوسراوھ ، ئەو كتيبە چروپرو گەرەيە ئەو فەرھەنگە جوگرافىيە مەزنە (معجم البلدان)^(۲۸) .

لە كاتيكا (جاك - س - ريسلر) پۆژھەلاتناس وەسفى دەكات و دەليت (خاوھن ئەقلىكى گەرە و داھينەرە ، چاوى بە كتيبخانەكاني (مرو - طاشقند - بلخ) كەوتووھ چى لەگەنجينەى زانيارى تيدايە زانيويەتى بەتايبەتى لە بوارى زانستە جوگرافىيەكاندا^(۲۹) .

بەلام (سنكو فسكى) پۆژھەلاتناس وەك كەسيكى ووردبين و ماندوو وەسفى دەكات ، وەدان بەوھدا دەنيت كە زانستى پۆژھەلاتناسى قەرزارى ياقوتى ھەمەويە چونكە لە (معجم البلدان) دا زۆر بەوردى پاشماوھ و بەرھەمە بەنرخەكاني لە ميژوو جوگرافىيەى چاخەكاني ناوھراست پاراستووھ و تۆمارى كردوون ، زۆر بەگورەوھ لە بارودۆخى كۆمەلايەتى و ئەتنوگرافى و سياسى سەردەمەكەى كۆليوھتەوھ^(۳۰) .

پۆژھەلاتناس (كارادى فو) سەبارەت بە (معجم البلدان) دەليت (لەو دانراوانەيە كە دەشيت ئيسلام ئەو پەرى شانازى پيوھ بكات^(۳۱) لە پۆژھەلاتناسانى ديكە كە ماندووبونى زانستى (ياقوت) يان ھەلسەنگاندووھ و نرخيان پيداوھ ، پۆژھەلاتناسى ئەمريكى (سارتون)^(۳۲) ، لە كتيبەكەى (المدخل لتاريخ العلم) دا و پۆژھەلاتناس (باربيە دى مينار) و پۆژھەلاتناس (فرديناند فستفلر) كە ھەستاوھ بەدەرکردنى يەكەم چاپى تەواوى كتيبي (معجم البلدان) كە لەنيوان سالانى ۱۸۶۶-۱۸۷۳ دا لە شەش بەرگدا چاپى كردووھ ، بەلام يەكەمىن كەس كە لە بارەى ژيانى ياقوتى ھەمەوى نوسيبى لە پۆژھەلاتناسان (فرين)^(۳۳) ، ھەرەھا (راسموسن) وھ پۆژھەلاتناس (مدينكوف) شيكردنەوھى گشتى لەسەر (معجم البلدان) نووسيوھ^(۳۴) .

پەراويزەكاني بەشى يەكەم :

- ۱- بۆ زانيارى زياتر بروانە : ابن المستوفى : تاريخ اربل ، تحقيق سامى الصقار ۱/ ۳۱۹ ، ابن القفطى : انباه الرواة على النحاة ، تحقيق : محمد أبو الفضل ، ۷۵/۴ ، ابن خلکان : وفيات الأعيان ، تحقيق أحسان عباس ، ۱۲۷-۱۳۹
- ۲- ابن خلکان ، وفيات الاعيان ، ۱۲۷/۶ : سليم ميخائيل شحادة : في الجغرافية وجغرافي الاسلام ، مجلة المقتطف ، مجلد السابع ، ج ۱۱ ، السنة السابعة ۱۸۸۳ ، ل ۶۶۳ .
- ۳- كراچكوفسكى : تاريخ الادب الجغرافي ، وەرگيرانى ، صلاح الدين عثمان هاشم ، ۳۳۸/۱
- ۴- صلاح الدين المنجد : أعلام التاريخ والجغرافية عند العرب ، ۶۳/۱ .

المسلمون ، ل ٥٤) وه بؤزانيارى زياتر له سهر بكرى بگهريوه بؤ : عبدالله يوسف الغنيم : مصادر البكرى ومنهجه الجغرافي ، ل ١٣ -

٢٦

٢٧- تاريخ الادب الجغرافي ، ٣٣٤/١ .

٢٨- له التواني ، وهرگيراه ، ياقوت الحموي ، ل ٣٣٠ .

٢٩- سهرچاوهى پيشوو ، ل ٦١ .

٣٠- تاريخ الادب الجغرافي ، ٣٣٦/١ .

٣١- POP 19-11 Carra De Vaux : Les Penseurs De Islam , Vol. 11 (زكى محمد الحسن) وهرگيراه : الرحالة المسلمون ، ل ١٠٥ .

٣٢- تاريخ الادب الجغرافي ، ٣٣٦/١ - ٣٣٧ .

بهشی دووهم

گهشتهکانی :-

(عسکر بن ابی ابراهیم الحموی) هەر له مندالیهوه یاقوتی لهسەر گهشت و گهپان پاهینا و ، له گهشته بازرگانیهکانیدا لهگهڵ خۆی دهبرد تاوهکو گهوره بوو و پینگه‌یشت ، ئیدی دوای نهوه بهتهنها بو گهشتی دهنارد ^(۱) ، نهوه بوو زیاتر له جارێک چوو بو دوورگه‌ی (کیش) که دهکه‌ویته ناوه‌پاستی کهنداوی عه‌ره‌بیه‌و ، چونکه نهوه دوورگه‌یه‌له‌و سه‌رده‌مه‌دا کاروانسه‌رای بازرگانه‌کانی نیوان پوژه‌لات و پوژئاوا بوو ، له ویدا که‌لوپه‌لی هند و ملاسیایان به‌به‌ره‌مه‌کانی میسر و وولاتی شام و پوژئاوا‌ی دوور ده‌گۆرپه‌وه و هەر نه‌وی به‌گه‌وره‌ترین مه‌لبه‌نده‌کانی بازرگانی ده‌ژمیردرا که زۆرتین ژماره‌ی بازرگانی تیدا کۆده‌بووه له سه‌رجه‌م نهوه وولاتانه‌دا که گه‌له‌کانی خۆیان به‌بازرگانی کردنه‌وه خه‌ریک کردبوو ^(۲) ، نه‌م دوورگه‌یه‌وه که نیوچه‌یه‌کی بازرگانی گرنگ نیوی ده‌رکردبوو ، چونکه ژماره‌یه‌کی زۆری له دار خورما و به‌روبوم و کانی و ناوی سازگاری تیدا بوو ^(۳) .

هەر هینده‌ی یاقوتی حه‌مه‌وی ته‌مه‌نی گه‌یشته‌ بیست و یه‌ک ساڵ واته‌ سالی (۵۹۶ ک - ۱۱۹۹ ن) ئیدی ناکۆکی که‌وته نیوان خۆی و خاوه‌نه‌که‌ی (عسکر بن ابی نصر) هه‌رله‌سه‌ره‌وه‌ش لی‌ی جودا بوه ^(۴) ، به‌لام سه‌رچاوه‌کانی ژیر ده‌ستمان ناماژ به‌هۆی نهوه لی‌ک جودا‌بوونه‌وه‌یه‌ ناکه‌ن ، هه‌رچۆنیک بی‌ت خاوه‌نه‌که‌ی ئازادی کردوو دوری خسته‌وه ، پاش نه‌وه یاقوت پووی کرده خویندنه‌وه و کارکردن له‌ بواری له‌به‌ر گرتنه‌وه‌ی کتیب دا وه زۆر سودی له‌م کاره وه‌رگرت ^(۵) .

هینده‌ی پی نه‌چوو له‌گه‌ڵ (عسکر بن ابی نصر ابراهیم) ی خاوه‌نی دا ئاشت بوونه‌وه و له‌ بازرگانی کردی به‌ شه‌ریکی خۆی و مه‌بله‌غیک پاره‌شی خسته‌ به‌رده‌ست و ناردی بو دوورگه‌ی (کیش) ، به‌لام که له‌ سالی ۶۰۶ ک - ۱۲۱۰ ز گه‌پایه‌وه هاوشه‌ریک و خاوه‌نه‌که‌ی کۆچی دوای کردبوو نه‌ویش پیداو‌یسته‌یه‌کانی خیزانی هاوشه‌ریکه‌که‌ی دابین کرد ، پاشماوه‌که‌شی وه‌ک ده‌ست مایه‌ لای خۆی هینته‌وه و بازرگانی پیوه‌ده‌کرد ^(۶) ، به‌تایبه‌ت کرین و فرۆشتنی کتیب یارمه‌تیه‌کی زۆریدا له‌ ناسینی زانا و بو‌یژ و نوسه‌ره‌کان و نه‌وانه‌ی گرنگیان ده‌دا به‌ کرینی کتیب و کۆکردنه‌وه‌ی له‌وانه (جمال الدین أبو الحسن ابراهیم ابن القفطی) وه‌زیر ^(۷) که ئاره‌زووی کتیب کۆکردنه‌وه‌ی بوو وه‌ ده‌لالیکی هه‌بوو بو کرینی کتیب به‌ نیوی (أبو علي القیلوی) یاقوتی ناسی و بردی بو لای (أبن القفطی) وه‌زیر له‌ سالی ۶۰۹ ک - ۱۲۱۲ ز تاوه‌کو نه‌و کتیبانه‌ی لایه‌تی نیشانی بدا ^(۸) ، پیده‌چیت وه‌زیر نه‌خۆی و نه‌کتیبه‌کانی به‌ دلدا نه‌چوبیت بو‌یه ده‌لیت : له‌ دوو کتیب زیاتری تیدانه‌بوو لی‌م کپی و له‌ سیمای پامام هه‌ندی‌ک مه‌سه‌له‌م ئی به‌دی کرد که هه‌ستم تیدا به‌ هه‌له‌ نه‌چوو بوو ، زانیم که به‌که‌لکی هاوده‌می نایات ^(۹) . یاقوت گه‌شته‌کانی له‌ سالی (۶۱۰ ک - ۱۲۱۳ ز) دا ده‌ست پیکرد که شانزه‌ سالی خایاند و له‌چه‌ند ووچانیکی که‌مه‌دا نه‌بی‌ت پانه‌وه‌ستا ^(۱۰) ، له‌ گه‌شتی یه‌که‌میدا سه‌ردانی ته‌وریز و موسل و شام و میسری کرد ^(۱۱) . دواتر له‌ سالی (۶۱۳ ک - ۱۲۱۶ ز) جارێکی دیکه گه‌پایه‌وه بو‌ حه‌له‌ب و کۆمه‌لیک کتیبی جو‌راو جو‌ری پی بوو ، له‌گه‌ڵ (أبن القفطی) وه‌زیردا کۆبووه و گو‌یی له‌ شیعه‌ره‌کانی گرت ^(۱۲) ، دواتر پووی کرده شاری (دمشق) و له‌ بازاره‌کانیدا سو‌پایه‌وه و نه‌وی‌جی‌ی هینت و چووه موسل له‌ ویووه به‌ره‌وه (هه‌ولیز) به‌ری‌که‌وت ، دوایی چوو بو ئه‌رمینیا له‌ ویووه پووی کرده ته‌وریز نینجا چووه ئیرانی پوژه‌لات و له‌ خو‌راسان و نیسابور نیشته‌جی بوو ، له‌وی ده‌ستی کرد به‌بازرگانی کردن به‌کتیبه‌وه‌و له‌ نیواز خو‌راسان و ته‌وریز و خو‌اره‌زم دا هاتوچۆی ده‌کرد به‌لام زیاتر له‌ (مرو) ده‌مایه‌وه ^(۱۳) ، پیده‌چیت سودی زۆری له

کتیبخانه کانی (مرو) وەرگرتبیت ، چونکه له کاتی باسکردنی ئەم شارەدا ئاماژەى بەو کردوووە کە سێ ساڵ لەو شارەدا ماوەتەو ، دواتر جێى هیشتوووە کە دە کتیبخانهى تیدا بوو لە هیج شارێکی دیکە وینەى نەبوو ، کارکردن و خواستنی کتیبه کانی نیو کتیبخانه کانی (مرو) مەسەلەیهکی زۆر ئاسان بوو ، قسەکانی سەبارەت بەو کتیبخانهیه بەرە کۆتایی دەهینیت کە دەلێت (لە دنیادا هیج نەبوو هاوشانی بیت لە زۆری ژماره و چاکی کتیبه کانیدا)^(۱۴) ، لە کاتیکدا یاقوتی حەمەوی وەها وەسفی شاری نيسابورمان بو دەکات کە شارێکی زۆر بە دەرد و نەخۆشیه^(۱۵) ، میندەى پینەچوو شاری نيسابوری جێهیشت و پووی کردە خوارەزم ، پیدەچیت لە کاتی زستاندا گەیشتبیتە جێ و تاروهرە تیدا زۆر سارد بوو بەجۆریک کە نەیتوانیوە لەکاتی مانەویدا لەوئ هیج بنوسیت خۆی دەلێت : زۆرەوالم داشتیک بنوسم بەلام نەمدەتوانی چونکە مەرەکەبەکە دەیبەست^(۱۶) ، بۆیه لە ئاگرەکەم نزیک دەکردهووە و دەمتواندەووە ، کاتیک شەربەکەم دەخستە سەر لیوم پیووی دەلکاو بەلیومەووە دەیبەست ، بۆیه زۆر لەوئ نەمایەووە و لە نیوان هیرات و سەرخس دا هاتوچۆی دەکرد^(۱۷) .

یاقوت بریاریدا بە شیوهیهکی بەرەووام لە (مرو) نیشته جێ بیت و لەویدا جیگیر بیت ، بەتایبەت بیروکەى دانانی کتیبی (معجم البلدان) بۆیه کەم جار لە سالی ۶۱۵ ک - ۱۲۱۸ ز بە میشکدا هاتبوو لەم شارەدا ، بەلام میندەى پینەچوو بریاری جێهیشتنی دا دواى ئەوئ هیج هەوالی پیشرەوی هیزه کانی مەغولی پیگەیشت کە چەندین ناوچەى رولاتی نیسلامیان داگیرکرد وەک سەمەر قەند و بوخارا بۆیه ، لە کۆتایی سالی ۶۱۶ ک - ۱۲۱۹ ز لە شار پایکردوو چی لابوو لەوئ جێى هیشت و بەرەو پۆژناوا چوو ، ئەو سەفەرە کتوپرو لەناکاوهی (مرو) کاریگەریهکی زۆری لەسەر کەرەستە جوگرافیه کەى هەبوو کە دەستی کردبوو بە کوکردنەوئ و خۆی نامادە کردبوو بۆ دانانی فەرەنگە گەرەکەى ئەو بوو بەناچاری هەندیک لە بابەت و کەرەستەکانی لە کتیبخانه کانی (مرو) بەجێ هیشت^(۱۸) .

هەرچۆنیک بیت لەسەر پینگای خۆی بە شارەکانی (پەى و قەزوین و تەوریز) دا تیپەری و لەو پینگایەدا زۆر ئازار و ترسی چەشت تا سالی ۶۱۷ ک - ۱۲۲۰ ز گەیشته (هەولیر) پیدەچیت یاقوت ئەو شارەى بە دل نەبویت بۆیه دەلێت (چوومە نیوی کەسى وەهام تیدا نەبینی ، جگە لە (أبی البرکات المبارک بن أحمد بن المبارک بن موهوب بن غنیه بن غالب) نەبێ کە بە مستوفی دەناسریت ، چونکە ئەو کەسیکی ئەدیبه و ئەهلی ئەدەبی خوشدەوئ و خاوەن چاکەیه بەسەریانەو ، دینداره و خوشەویسته لای سولتان و لە پلەى وەزیریکدایه ، هەوال و دەنگ و باسی زۆرەى کەسانی پیش خۆی دەزانیت و بیستویه تی و خاوەنی کتیب و نوسراوه))^(۱۹) ، میندەى پینەچوو ئەو شوینەى جیهیشت و پوری کردە (موسل) و بە هەژاری و دەست تەنگی و کەم دەرامەتی گەیشته ئەوئ^(۲۰) ، لەویوووە نامە بەناو بانگەکەى بۆ (أبی القفطی) وەزیرناردوووە لە (حەلب) لەو نامە دووردریژەیدا یاقوت باس لەسەر گوزشتەى ژانی خۆی و هیلاکی و هەولدانى خۆی دەکات بەدواى بزێویدا ، لە هەمان کاتیشا باس لە خوشی و ناسودەیی دەکات کە لە (مرو) تیدا بوو و هەیبوو ، باس لەو دەکات کە لە پینگای گەرەنەویدا توشی چی هاتوو لە کۆتایی نامەکیدا ئاواتە خوازی ئەوئیه کەبە خزمەتی وەزیر بگات^(۲۱) .

سەرچاوه کان ئاماژە بەو ناکەن ئاخۆ (أبی القفطی) وەزیر وەلامی نامەکەى یاقوتی داوەتەووە یا بانگی کردوووە بۆ لای خۆی ، بۆیه دەبینین یاقوت ماوەیهک لە موسل دەمینیتەووە و دواتر ئەوئ جێ دەهینیت و پرودەکاتە (سنجار) و دواتر دەچیتە (حەلب)^(۲۲) لەوئ چاوی بە (أبی القفطی) وەزیر دەکەوئ ، (أبی القفطی) وەسفی حالی یاقوت دەکات و دەلێت :- کاتێ گەیشت و هاتە لام لە حالیکى خراپدا بوو ، ووتی (مەبەست یاقوت) ه (خۆم خستۆتە نیو دەرگاکەت و هیوام بە جەنابته))^(۲۳) ، پیدەچیت وەزیر بەزەیی پیدە هاتبیتەووە و یارمەتی دا بیت بۆ چاککردنی باری

گوزهرانی و پرای ئەو بیرو رایە خراپەیی لە پیشدا بەرامبەر یاقوت هەیبوو سەبارەت بە خراپی ئاکاری و ئەستەمی هاو دەمی کردنی، یاقوت لای وەزیری بەهەل زانی کە سەر لە نوێ دەست بکات بە ئیش کردن لە نامادە کردنی کەرەستەیی فەرەنگە کەیدا^(٢٤)، چونکە بەردەوام بوو لە سەردانی وەزیر بە پێی قسەیی خۆی دەلیت (لە ماله کەیدا بووم، پیاو ماقول و زانا پووینان تێدەکرد، هەرگیز کە سیکم نەبینی سەبارەت بە هونەرێک لە هونەرەکانی زانست قسەیی لەگەڵ بکەن وەک (نحو- زمان و فەرمووده و فقه و زانستی قورئان و اصول و مەنتیق و ماتماتیک و ئەستیرەناس و ئەندازە و میژوو تەعدیل) بە باشترین شیوه، وەلامیان نەداوێتەوه و بەجێی نەگەیه نیت^(٢٥).

لە سایەیی (ابن القفطی) وەزیردا ئاسودەیی و زانست و کتیب بۆ یاقوت پەخسا بوو، هەر لەوێ لەگەڵ زانایان و پیاو ماقولاندا دادەنیشان و لە گەلیان کۆدەبوونەوه کتیبی دەخویندەوه و لە بەری دەگرتنەوه، هەرۆهەا بە یارمەتی ئەو وەزیرە توانی بۆ ماوێهەک بۆ بازرگانی کردن پوبکاتە میسر و بەهۆیەوه هەندیک قازانجی دەست بکەوێت کە لە دوا سالانی تەمەنی یارمەتی دا بۆ نووسین و دا بەش کردنی کتیبە گەرەکی (معجم البلدان)^(٢٦).

یاقوتی حەمەوی بەردەوام چالاکانە کاری دەکرد ئەو کاتەیی لە (حەلب) بوو توانی پەشنوسی یەکەمی (معجم البلدان) ی لە سالی ٦٢١ ک - ١٢٢٤ ز تەواو بکات و بە خەتی خۆی پیشکەشی (ابن القفطی) ی وەزیری کرد، لەوانەیی مەبەستی بوو بێت پەزنامەندی وەزیر بۆ کتیبە کەیی وەربگریت و لە خۆی پازی بکات چونکە یارمەتی داوه لە دانانی کتیبە کەیدا و بەزەیی پێدا هاتوو^(٢٧).

لە سالی ٦٢٤ ک - ١٢٢٧ ز یاقوتی حەمەوی جاریکی دیکە پووی کردە فەلەستین بەلام لە دوا جاردا گەراییهوه بۆ (حەلب) و لە سەرەتای سالی ٦٢٥ ک - ١٢٢٨ ز بریاری ریکخستنی موعجەمە کەیی دا، بەلام مەرگ بواری نەدا کارە کەیی تەواو بکات و لە پوژی (٢٠) بیستی مانگی پەمەزانی سالی ٦٢٦ ک - ١٢٢٩ ز کۆچی دوایی کرد، ئەوه بوو کتیبەکانی بە مزگەوتی (الزیدی) بەخشی کە دەکەوتە پشت (درب دینار) لە بەغداد، وە میژوونوسی مەزن (ابن الاثیر) ی پاسپارد بوو بۆ بەجیانی وەسیەت نامە کەیی^(٢٨).

دەست نیشان کردنی ئەوهی ئاخو یاقوت تا چ ئەندازەییە ک سودی لەگەشت و گەرانیهکانی وەرگرتوووە کاریکی هیندە ئاسان نییە، لەبە ئەوهی دەنگ و باسی گەشتەکانی تۆمار نەکردوو و ئەو هەریمانەیی خۆی سەردانی کردوو دیاوی نەکردوو، زۆر کەم تیبینی یە تاییبەتیەکانی خۆی نویون لەگەڵ ئەوهشدا ئەو لە هەموو زاناکانی سەردەمی خۆی زیاتر لە گەشت و گەراندای بوو، چاودیری میژوویی سروشتی و سیماکانی پۆشنبیریەکی گشتگیری کردوو، بەلام بیگومان ئەوهی لە گەشت و گەرانیهکانیدا بینوویەتی و لە کتیبخانەکاندا کۆی کردوێتەوه سودیکی زۆری پێگەیاندوو لە نوینی کتیبەکانیدا، زۆر شتی لە جوگرافیناس و گەریدە و میژوونوسەکان وەرگرتوووە دواتر ئەو شتانە بەیەکیک لە فاکتەرە سەرەکیەکانی دادەنریت کە یارمەتی (یاقوتی حەمەوی) داوه لە پیشکەوتنە زانستیە کەیی و پکردنی بیر و ئەندیشەیی بەپۆشنبیریە جوړاو جوړەکان.

پراویزه‌کانی به‌شی دووهم :

- ۱- ابن خلکان : وفيات الاعيان ، ۱۲۷/۶ ، كراچكوفسكى : تاريخ الادب الجغرافي ، ۳۳۸/۱ ، التوانسي : ياقوت الحموي ، ل ۶۵ .
- ۲- شحادة : الجغرافية وجغرافي الاسلام ، ل ۶۶۱ .
- ۳- معجم البلدان ، ۴۴۲/۴ .
- ۴- وفيات الاعيان ، ۱۲۷/۶ ، زيادة : الجغرافية والرحلات ، ل ۶۱۱ .
- ۵- وفيات الاعيان ، ۱۲۷/۶ ، المنجد : اعلام التاريخ والجغرافية ، ل ۶۴ .
- ۶- وفيات الاعيان ، ۱۲۷/۶ ، خصباك : في الجغرافية العربية ، ل ۳۸۵ ، زيادة : الجغرافية والرحلات ، ل ۶۱۱ .
- ۷- ومزير ((جمال الدين ابو الحسن ابراهيم ابن القفطي)) سهارهت به سهربردهی ژيانی : بگه‌پۆه بۆ ياقوت الحموی : معجم الأدباء ، ۴۹۷/۵- ۴۹۵ .
- ۸- اعلام التاريخ والجغرافية ، ل ۶۵ نهوش به‌که‌م چاوپيکه‌وتن بوو له نيوان ياقوتی‌حه‌مه‌وی و ثيبن القفطي .
- ۹- ابن القفطي : انباه والرواة له ((المنجد)) ومرگيراهه ، اعلام التاريخ والجغرافية ، ل ۶۵ .
- ۱۰- تاريخ الادب الجغرافي ، ۳۳۹/۱ ، خصباك : في الجغرافية العربية ، ل ۳۸۹ .
- ۱۱- هه‌مان سهرچاوه .
- ۱۲- معجم الادباء ، ۱۷۹/۱۵ ، اعلام التاريخ والجغرافية ، ل ۶۵ .
- ۱۳- زكي محمد حسن : الرحالة المسلمون ، ل ۱۰۴-۱۰۵ ، التوانسي : ياقوت الحموي ، ل ۶۷ .
- ۱۴- معجم البلدان ، ۱۱۴/۵ .
- ۱۵- بۆ زانيارى زياتر سهارهت به شارى ((نيسابور)) بروانه : معجم البلدان ، ۳۳۱/۵- ۳۳۳ .
- ۱۶- معجم البلدان ، ۳۹۸/۲ .
- ۱۷- تاريخ الادب الجغرافي ، ۳۳۹/۱ ، خصباك : في الجغرافية العربية ، ل ۳۸۵ .
- ۱۸- تاريخ الادب الجغرافي ، ۳۳۹/۱ ، التوانسي : ياقوت الحموي ، ل ۶۸ ، في الجغرافية العربية ، ل ۳۸۵ ، الجغرافية وجغرافي الاسلام ، ل ۶۶۱ .
- ۱۹- معجم البلدان ، ۱۳۸/۱ ، ابن المستوفي ، كه‌سيكى زۆر دهست و دل باش بوو ، هه‌ر كه‌سيك له گه‌وره پياو و ناوداران كه‌يشتيبيته شارى (هه‌ولير) سهردانى كر دووهو دياريه‌كى شايسته‌ى بۆ بردووه به تايبهت نه‌هلى نه‌دهبيات ((وفيات الاعيان ، ۵۶۰/۲)) .
- ۲۰- وفيات الاعيان ، ۱۲۸/۶ ، يوسف الطوني : ريف الموصل ، ل ۴۷ .
- ۲۱- بۆ زانيارى زياتر سهارهت به‌م نامه‌يه بگه‌پۆه بۆ : وفيات الاعيان ۱۲۹/۶- ۱۲۸ .
- ۲۲- اعلام التاريخ والجغرافية ، ل ۶۸ ، التوانسي : ياقوت الحموي ، ل ۶۹ ، الطوني : ريف الموصل ، ل ۴۷ .

٢٣- أنباء الرواة ، له ((المنجد)) وهرگراوه : أعلام التاريخ والجغرافية ، ل٦٩ .

٢٤- التوانسي : ياقوت الحموي ، ل٦٨ ، أعلام التاريخ والجغرافية ، ل٦٩ .

٢٥- هه مان سه رچاوه .

٢٦- وفيات الاعيان ، ل١٣٩/٦ ، تاريخ الادب الجغرافي ، ل٣٣٩/١ ، التوانسي : ياقوت الحموي ، ل٧٥ ، في الجغرافية العربية ، ل٣٨٦ .

٢٧- هه مان سه رچاوه .

٢٨- وفيات الاعيان ، ل١٣٩/٦ ، ياقوت حه مهوى له ژير كارى گه رى بىروباومر ده كانى خه واريجه كاندا بوو ، نووسينه كانيان

ده خوینده وهو راپه كانى نهوانى لا په سه ند بوو ، کاتیک له شارى (دیمه شق) بوو له په کیک له بازاره کانیدا پیاسه ی ده کردو

ده سو راپه وه ، له گهل هه ندیک له شيعه توند پرده وه کان دا كه وته مونا قه شه كردن و گفتوگو كه نهوان به ده مارگيريه وه

لايه نى عه لى گورپى نه بوتاليبیان ده گرت نیدی قسه کرا له نيوانياندا و ياقوتيش هه ندیک شتى سه باره ت به نيمامى عه لى

گوت كه به دلى نهوان نه بوو بويه هينده ي نه مابوو بيكوژن ، گمر به په له راپنه كردبايه و ديمه شقى جينه هيشتايه به رمو

(حه له ب) هه ر بويه نه يده ويرا بگه رپته وه بو (به غداد) چونكه نهو كه سه ي كه مونا قه شه كه ي له گهل كردبوو خه لكى

به غدا بوو ، بويه ده ترسا كه قسه كانى بگيرپته وه و بيكوژن ((وفيات الاعيان ، ل١٢٨/٦ ، التوانسي : ياقوت الحموي ، ل٤٧)) .

بهشی سیییییه

پیشهکی کتیبی (معجم البلدان) :

گرنگی دان به بهر مهکانی یاقوتی همه‌ی له سده‌ی نۆزدهه‌مه‌وه دهستی پیکرد کاتیک نه‌وه دهست نوسانه‌ی زه‌یان کرد بۆ نه‌روپا، به‌لام ناوه‌روکی ته‌واوی کتیبی (معجم البلدان) تا سالی ۱۸۶۰ ز پروناکی نه‌بینی و چاپ نکره‌که بۆ یه‌که‌م جار له نیوان سالانی ۱۸۸۶ - ۱۸۷۳ ز له شه‌ش به‌رگدا به چاپ گه‌یه‌ندرا^(۱).

نه‌وه نهرک و ماندووبونه‌ی یاقوت کیشاویه‌تی له (معجم البلدان) دا به مه‌زنی و گه‌وره‌یی ده‌ناسریت، چونکه ژماره‌ی لاپه‌ره‌کانی له یه‌که‌م چاپی نه‌روپیدا که (ویستنفلد) ده‌ری کرد گه‌یشه‌سته سی‌هه‌زار و هه‌شت سه‌دو نه‌وه‌دو چوار لاپه‌ره (۳۸۹۴) که به‌سه‌ر چوار موجه‌جه‌له‌دی گه‌وره‌دا دابه‌ش ببوو، وی‌پرای دوو موجه‌له‌دی ته‌واوی دیکه که (ویستنفلد) بۆ پراو بۆچونی خۆی و پرون کردنه‌وه‌وه‌کانی ته‌رخانی کردبو، هه‌روه‌ها نه‌وه فه‌ره‌نگه‌ی نزیکه‌ی پینچ هه‌زار (۵۰۰۰) دیره‌هۆنراوه‌ی له خۆگرتبوو^(۲).

یاقوت فه‌ره‌نگه‌که‌ی به پیشه‌که‌یه‌کی دوور و دریز ده‌ست پیده‌کات که له‌ویدا باس له هۆیه‌کانی دانانی نه‌وه کتیبه‌ده‌کات و مه‌به‌ست و پربازی خۆی له لی‌کۆلینه‌وه‌که‌دا پرون ده‌کاته‌وه .. به سوپاس و ستایشی یه‌زدان ده‌ست پیده‌کات و ده‌لیت (سوپاس بۆ نه‌وه خوایه‌ی زه‌وی پیک و راست پراخستوووه و شاخه‌کانی وه‌ک کۆله‌که پراگرتوووه و له‌وه‌دا ناوه‌دانی و ته‌ختایی و بیابان و شارانی دروست کردوووه، به‌نده‌کانی خۆی پرینمایی کردوووه که په‌ناگه‌وخانوو بۆ خۆیان دروست بکه‌ن و پته‌وی بکه‌ن، نه‌وانیش وولات و شارانیان ناوه‌دان کردۆته‌وه و خانوو دالده‌یان بنیاد ناوه)^(۳). گه‌ر بیتی له دیره‌کانی سه‌ره‌تای یاقوت وردبینه‌وه که فه‌ره‌نگه‌که‌ی ده‌ست پیده‌کات تی‌بینی نه‌وه ده‌که‌ین که ئاماره به یه‌که‌م سیما له سیماکانی ژبانی مرو‌فایه‌تی بالا ده‌کات، نه‌ویش جیگیر بوونه له شاراندا نه‌وه‌ش به‌پرینمایی یه‌زدانی مه‌زن، دواتر یاقوت بابته‌ی کتیبه‌که‌ی دیاری ده‌کات و ده‌لیت :- (نه‌مه کتیبیکه سه‌بارته به‌ناوی وولاتان و دۆل و شاخه‌کان، قولاییه‌کان و گوند و شوینه‌کان و نیشتمانه‌کان و ده‌ریا و پروبا و جوگا و به‌ردو بت و سه‌نه‌مه‌کان)^(۴).

یاقوت پاش نه‌وه‌ی بابته‌ی کتیبه‌که‌ی دیاریکرد، ده‌ست ده‌کات به‌پرون کردنه‌وه‌ی نه‌وه پالنه‌رانه‌ی هانیان داوه بۆ دانانی نه‌وه کتیبه‌ی ده‌لیت (مه‌به‌ستم له دانانی نه‌مه کتیبه‌گه‌مه و گالته نه‌بوو، ئاره‌زوو یاترس نه‌بووه، غه‌ریبی و بیری نیشتمانه‌که‌م هانی نه‌دام به‌لکو نه‌وه کاره‌م به نه‌رکیکی گه‌وره زانی بۆیه پئی هه‌ستم، خوا‌ی گه‌وره و قورئانی پیروز ده‌ستیان گرتو و پرینماییان کردم و سه‌ریان خستم)^(۵).

یاقوت نه‌وه پت ده‌کاته‌وه که له‌پیناوی ئاره‌زوویه‌کی تایبه‌تدا به‌دانانی نه‌وه کتیبه‌یابو خۆنزیک کردنه‌وه له‌که‌سینک بووبیت به‌لکو له ناخیدا هه‌ستی به‌وه ده‌کرد که نه‌رکیک له ئاینی پیروزو قورئاندا خۆی ده‌نواند پالنه‌ری بووه بۆ دانانی نه‌وه کتیبه‌ی، ده‌شی‌ت به‌پشت به‌ستن به‌قسه‌کانی خودی خۆی بلین پالنه‌ری ئاینی یاقوتی هانداوه بۆنوسین و دانانی (معجم البلدان) .

دواتر یاقوت باس له گرنگی زانستی جوگرافیا و پیوستیه‌کانی بۆ مرو‌ف ده‌کات به پئی جیاوازی پله‌و پایه‌یان که ژبانیان کامل نابیت به‌بێ زانستی جوگرافیا، دواتر لۆمه‌ی نه‌وانه‌ی پیش خۆی ده‌کات که نه‌وه زانسته‌یان پشت گۆی خستوووه و نمونه‌بۆ قسه‌کانی دینینه‌وه به‌وه کتیبانه‌ی که زۆر گرنگی به‌نوسین و ریکخستنی دراوه به‌لام له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا بێ‌که‌م و کوپی نه‌بووه له شیواندنی ناوی ناوچه‌و شوینه‌کان که تییدا هاتوووه، ده‌لیت :- (زۆرکه‌م نه‌وه کتیبانه‌م به‌ر چاو که‌وتوووه که‌له جوان نوسی و سه‌رو بۆردا بێ که‌مو کوپین به‌لام له دانانی ناوی شوین و جیگه‌کاندا

پشت گوئی نه خرابن و له راسته ری لانه درابیت نوسه ره که ی له نه زانیدا پشت گوئی خستوه، به واهیمه به
نوسیویه تیه وه ((^(۶) .

هروه ها یاقوتی حه موی ناماژهی به وه ده کرد که په یوه ندیه کی به تین له نیوان زانسته جوگرافیه کان و
ئیسلامیه کانداهیه^(۷) دواتر یاقوت ده چیته سهر باسکردنی پیویستی (ژیاننامه نوسی و سهرگوزشته گیزم
میژوونوسی و شوینه وارناسی) بۆ زانسته جوگرافیه کان و ده لیت (پیویستی نه وانه بۆ زانستی جوگرافیا و
پیویستی نه خوشیکه بۆ تهنروستی باش، پاش نه وهی دوا ی بی هیوایی له چاک بوونه وه ده که ویته وه سهر
چونکه نه وه بۆ نه وان پشت و په نای زانسته کانیا نه و، زۆر که م هله ده که ویت په ریه ک یا ته نانه ت دیریک له کتیه کانیا
بی جوگرافیا تیپه ریت) ((^(۸) .

دوا ی نه وه یاقوتی حه موی باس له پیویستی نه ستیره ناسان و دانایان ده کات به زانستی جوگرافی و ده لیت :
(پیویستی نه مانه بۆ زانستی جوگرافیا هیچ له پیویستی نه وانه ی پیشوتر که متر نیه، چونکه پزیشکان بۆ نارینه
هوه سی میلله تان پیویستیان پییه تی، به لام نه ستیره ناس بۆ زانینی خولگه و شوینی نه ستیره کان پیویستی
چونکه نه وان هیچ بریاریکیان له سهر هیچ ولاتیک نه ده دا بی زانینی شانس و خولگه ی نه ستیره کان و به چاک
به خراپه توخنی نه ده که و تن بی زانینی شوین و هه ریمه کانی) ((^(۹) ، پاشان یاقوت دیته سهر باسکردنی سودی نه
زانسته بۆ خه لکانی نه دیب و نه دب دۆست و ده لیت : ((به لام نه هلی نه دب نه و زۆر پیویستیان پییه تی چونکه له
بنه ماکان و پیویستیه کانی زمانه و کۆله که و به لگه ی نه حوه، چونکه شاعیر شیعره کانی خوی به باسکردنی نه وانه جوان
ده کات وه ک بریسکه ی وورده مرواری) ((^(۱۰) ، لیژده یاقوت هه ولده دات له بۆچونه که ییدا به پیویستی نه دب دۆستان بۆ
زانستی جوگرافیا به لگه و نمونه به یینیه وه، بۆ نه وهی رایه کانی خوی زیاتر پوون بکاته وه و به هیزتری بکات، به لام
سه باره ت به و هویه راسته و خویه ی یاقوتی حه موی هانداوه بۆ دانانی فهره نگه که نه و ده لیت: ((یه که م هانده رم بۆ
کۆکردنه وهی نه م کتیه نه وه بوو که له سالی ۶۱۵ ک له (مرو شاهنجان) له دانیشتنیکدا لای شیخه که مان (نیمام
سعید تاج الاسلام ابن سعد عبدالکریم السمعانی) سه باره ت به وشه ی (حه باشه) پرسیاریان لیکردم، که ناوی
شوینه که له فهرمووده یه کی پیغه مبه ردا هاتوه، نه ویش ناوی بازاریکی عه ره به کانه له سهرده می جاهلیه تدا، منیش
ووت وای بۆ ده چم که (حه باشه) کۆمه له خیلین له چه ندین تیره و هۆز، که لیژده یاقوتی و اتای کۆکردنه وه
ده گه یه نیت واته شتیک کۆکراوه ته وه، نه وه بوو یه کی که له نیو دانیشتنوه کاندایم راسته بووه ووتی نه خیر (حه باشه
(یه نه ک (حه باشه) وه زۆر سور بوو له سهر قسه که ی خوی بی نه وهی به لگه ی به ده ستوه بییت، منیش ویستم
به هیئانه وهی ده قیک نار په زاییه که ی کۆتایی پی به ییم) ((^(۱۱) .

پیده چیت نه و گفتوگویی له نیوان یاقوت و نه و پیواوه دا پویداوه که زۆر به ده مار گیریه وه به رگری له رایه که ی
خوی کردوه، هوی راسته و خو بییت که وای له یاقوت کردوه سهر به سهر کتیبی سه یرو سه رچاوه جۆراو جۆره کاندای
بگریت، دواتر ده ست بکات به نوسی (معجم البلدان) به پیی قسه که ی خوی که ده لیت: ((نه و کاته نه وه م به بیردا
هات که جیهان پیویستی به سه رچاوه یه که هیه له م باره یه وه، به ووردی ریک خرابیت و وشه کانی راست کرابیته وه ((
(^(۱۲) ، پاشان یاقوت دیته سهر باسکردن و ناوه یئانی نه و زانایانه ی کتیبیان هیه له زانسته جوگرافیه کاندای ده لیت: ((
نه وانه ی پیش خۆمان سه باره ت به ناوی شوینه کان کتیبیان نوسیوه و ئیمه ش شوین پیی نه وانمان هه لگرتوه و
چاومان لیکردوون، نه وانه ش دوو کۆمه لن هه ندیکیان مه به ستیان له نوسیینه کانیا، نوسی نی ناوی شاره ناوه دان و

وولاته پر له دانیشتوانهکان بو، هندیکیش مهبستیان ناو هیئانی بیابان و چۆلهوانیهکان بووه، تهنه ناوی بنه ماله عه ره به کانیان له دهنگ و باسو شیعه ره کانیاندا بردووه^(۱۳).

ئینجا یاقوت به درێژی ناوی نهوانه ی پیش خوی دهبات له بواره که دا، به پای نهو بهشی یه کهم خوی له پیشینهکان دانا و فهیله سوفهکاندا دهرده خات، وه ناوی (نه فلاتون و فیثاگورس و به تلیموس و ئیبن خردزابه و جیهانی و نهسته خری و ئیبن حوقل) دهبات، به لام بهشی دووهمیان به پای نهو له پیوانی (نه دهب) دا خویان نیشان دهن، له وانه :- (الاصمعي - السکوفي - الحازمي) له هه مان کاتدا یاقوتی حه مهوی ره خنه له و کتیبه نه ده گریته و لایه نی چاکه و خراپه یان باسو دهکات و له بهر پۆشنایی نهو ره خنه دا بنه ما راست و دروسته کانی ریبازه که ی خوی دهست نیشان دهکات له دانانی (معجم البلدان) دا که ده شیت بهم چه شنه کورتی بکهینه وه .

۱- ریکخستنی نهو زانیاریانه ی زاناکان به پهرتی بلاویان کردوته وه یا هه له یان تیدا کردووه، له گه ل زیاد کردنی ناوی نهو وولاتانه ی پشت گوئی خراون .

۲- ریکخستنی ناوی وولاته کان به پنی پیته کانی فرههنگه که، چونکه نهوه یارمه تیدهر ده بیته له ریکخستنی وه خستنه پووی ناوی شوین و وه رگرتنیان .

۳- گرنگی دان به ریکخستنی ناوه کان له سه ر شیوازی زمانه وانه کان و باسکردنی چاوگو و داتاشراوه کانی گهر هاتوو و وشه که عه ره بی بوو، دهرخستنی واتا که ی گهر هاتوو بیگانه بوو (اعجمی) بوو .

۴- دهرخستنی نهو هه ریمانه ی نه م شارانه ی تیدایه و تالعه که ی که له نه ستیره کاندایه سه ره وه یه تی .

۵. گرنگی دان به ناوه یئانی نهوانه ی شاره کانیان بونیاد ناوه و وولاتانی به ناوبانگی تری دراوسیانی و ماوه ی نیوانیان و به چی ده ناسرین و تایبه ته ندیان چیه و چ سه یرو سه مه ره یه کیان ئی ده گیریته وه، چ پیاوچاک و گهره ویارانی پیغه مبه ری تیدانیژراوه، هیئانه وه ی نهو شیعرانه ی بویان هونراوه ته وه .

۶- دهرخستنی کات و سه رده می فهتخ کردنیان له لایه ن موسلمانانه وه، چون فهتخ کراون، کئی فره مانپه وای بووه، به ناشتی یا خود به شه پ فهتخ کراوه، مهبه ستیش له وه دانانی هه لوئستی نهو شاره یه له مه پ حوکمی له (الفی) و جزیه .

۷- دهرخستنی نهوه ی ناخو له سه رده می (یاقوت) دا کئی فره مانپه وایی بووه^(۱۴) .

یاقوت له به رده م چه ندین گیرانه وه و سه ر گوزشته دا بوو، وه ک باسی لئ دهکات به دوای هه موو شتی کدا چوو که په یوه ندی به هه ر شاریکه وه بو بیته، ویستویه تی له فرههنگه که ییدا زورترین پاده ی سودو زانیاری کوبکاته وه، له بهر نهوه فرههنگه که ی پر کردووه له هه موو شتی که له هه مان کاتدا خوینهر له وه ناگادار دهکاته وه که هه ندیک جار باسو له شتی که بکات که له عه قل به دووره و لئ بی ناگایه ، جاریکی دیکه له وه یه بکه ویته هه له یه کی نه ویستراوه وه ، یاقوتی حه مهوی ده لیت :- ((به دوای سودو زانیاریدا گه پراوم بوته، زوربه ی یا هه مووی، ته نانه ته هه ندیک شتم باسو کردووه عه قل ره تی دهکاته وه، ئاره زوو نه فره تی لیده کات به هو ی دووریه وه له نه ریته باوه کان و نه گونجانی له گه ل شته زانراوه کاندایه .. من خوم گومانم ئی هه یه و ئی بی به ریم و له راستی نهوانه به دوورم به لام له بهر به ته نگه وه هاتنی سو ده که ی نوسیومه گهر راستبوو نهوا سو دی ئی وه ردگرین، هه له ش بوو نهوا به پیچه وانه وه ، چونکه من وه ک خوی چون بووه، ئاره ها نوسیومه ته وه من راستگوم له نوسیونه وه دا وه ک خوی جاراست بی یان هه له^(۱۵) ، به لام لی ره دا ره خنه ی نهوه له قسه کانی یاقوت ده گیریت که پاساوه کانی لاوازن، چونکه نهوه ی ده لیت له وه پرزگاری ناکات که خوی له لیکو لینه وه یان بواردووه و له کاتی کدا نهو خوی ده لیت که کتیبه که ی بو نهوه داناوه هه له ی نهوانه ی بهر له خوی راست بکاته وه، چاکتر وابوو خوی له قه ره ی بابه تی که نه دایه که گومانی له راست و دروستی هه بیته، دواتر نهو خوی

دەلیت که کتیبەکی وینەیی نیە و کەس ناتوانی ھاوشیۆەیی بنوسییت، لەم بارەییۆە دەلیت: ((ئەم کتیبەیی من لەبوارەکی خۆیدا تاکە و لە ھاوشیۆەکانی جودایە، کەسیک ناتوانی ھاوشیۆەیی بنوسییت ئەگەر خوا پشتی نەگریت و لە پیناویدا ھەموو رینگایەکی نەگریتە بەر، جاریک بەرەو پیش دەچیت و جاریکی دیکە داوای ھانا دەکات و خۆی بۆ تەرخان دەکات لە لاویدا و لە گەرم و گوریدا گەر تەمەن یارییدی بدات و بۆی ھەلکەوی، وە دەبییت نیشانەکانی بە تەنگەو ھاتن و بزواتن و جۆلەییەکی ئی بەدەرکەویت))^(۱۶) بەلام ئەو ھەیی یاقوت سەبارەت بە (معجم البلدان) دەلیت لەگەڵ تەوازووی زانیانی ھاوشیۆەیدا ناگونجیت، (معجم البلدان) پیوستی بەو قسەو ستایشانە نیە، چونکە ئەو ئەرک و ماندووبونەیی کیشاویەتی پوون و ناشرایە بۆ لیکۆلیاریکی خاوەن و یژدان و گەواھیدەری پیشپەرەوی ئەو لە زانستە جوگرافیەکاندا و ئەو کاتەیی بەنوسیینی ئەو کتیبەو سەرفی کردووە، چاکتر و ابوو لەو قسانەیی بیبەری بکات و ستایش و شانازی بە ئەرکەکیەو نەکات. ھەرۆھە یاقوت ئەوانە ناگادار دەکاتەو کە ھەولی کورت کردنەو ھەیی کتیبەکی بەدەن، زۆر بەتوندی داواکاری ئەو خۆیندکارانەیی رەت کردۆتەو کە ئەو داواییەیان لیکردووە، دەلیت: ((ئەو کەسانەیی سود لەم کتیبە وەرەگرن و بەکاری دەھینن، پیوستە رنج و ماندووبونم وون نەکەن، بەو ھەیی کەرەستەکانم پەرت و بلاوبکەنەو یانەو ھەلمبەستووە ھەلیبۆەشیننەو و کورتی بکەنەو، باشیەکی بشیۆینن^(۱۷). لەبارەیی خەوشەکانی کورت کردنەو ھەیی کتیبەکی نمونە بە بەسەرھاتیکی (جاظ) دەھیننەو و دەلیت (جاظ) کتیبیکی دانابوو، دابەشی کردبوو بەسەر چەند بەشیکیدا و لیکی جودا کردبوو، ھەندیک لە خەلکانی ھاوسەردەمەکی بەرھەمەکیان بردبوو، کورتیان کردبوو و پارچە پارچەیان کردبوو، ئەویش کتیبەکی ھینابوو و تبووی (فلان)، کتیب وەک وینە وایە من لە کتیبەکی مەدا وینەییەکم کیشابوو دوو چاری ھەبوو بەلام تۆ کویرت کردوون، خوا کویرت کات، وە دوو گوینیان ھەبوو تۆ ھەلت کەندوون، خوا گویت بپریت، دوو دەستی ھەبوو، تۆ پریوتە، خوا دەست بپریت. دواتر کابرا داوای لیبورینی لیکردبوو کە ئەو نرخەیی نەزانیووە تۆبەیی کردبوو کە جاریکی دیکە دووبارەیی نەکاتەو

(۱۸)

پەراویزەکانی بەشی سەییەم:

- ۱- کراچکۆفسکی: تاریخ الادب الجغرافي ، ۳۳۶/۱ .
۲. تاریخ الادب الجغرافي ، ۳۳۵/۱-۳۳۶ ، الطوني: ريف الموصل ، ۴۷ل .
۳. معجم البلدان ، ۷/۱ .
۴. ھەمان سەرچاوە ، ۷/۱ .
۵. ھەمان سەرچاوە ، ۷/۱ .
۶. ھەمان سەرچاوە ، ۷/۱ .
۷. ھەمان سەرچاوە ، ۸/۱ .
۸. ھەمان سەرچاوە ، ۹-۸/۱ .
۹. ھەمان سەرچاوە ، ۹/۱ .
۱۰. ھەمان سەرچاوە ، ۹/۱ .

١١. هه‌مان سه‌رچاو، ٩/١ .
١٢. هه‌مان سه‌رچاو، ١٠/١ .
١٣. هه‌مان سه‌رچاو، ١٠/١ .
١٤. هه‌مان سه‌رچاو، ١١/١ .
١٥. هه‌مان سه‌رچاو، ١٢/١، التوانسي :ياقوت الحموي، ١١٠-١١١ .
١٦. هه‌مان سه‌رچاو، ١٢/١ .
١٧. هه‌مان سه‌رچاو، ١٣/١ .
١٨. التوانسي :ياقوت الحموي، ١١٧ .

بهشی چوارهم

ریبازی یاقوتی حه مەوی له دابهش کردنی کتیبه کەوی و خستنه رووی ناوهرۆکه کەیدا:

یاقوتی حه مەوی فەرهنهنگه کەوی به بهراییهک دەست پێدهکات که راسته و خۆ به دوای پێشهکیه کەیدا دیت، له بهش پیک دیت باس له چهند بابتهیک دهکات وهک جوگرافیای سروشتی و ههندیك زاراوه و دهنگ و باسی ههتایه وولاتان که په یوهستن به کاره زانستیه که وه.

له بهشی یه که مەدا باس له سیفتهی زهوی دهکات و نهو شاخ و دهریایانهی تییدا، تیوریا جور به جور دهکات دهکات روو سه بارهت به شیوهی زهوی، زیاتر وای بو دهچیت که زهوی خپه و لایه نهکانی فهک له هه موو لایه که ره و ده موگناتیس به کیشی دهکن⁽¹⁾. له وینا کردنی زانیاریه جوگرافیهکانی سه بارهت به زهوی پشت به قورئان ده به ستیت دواتر پشت به و وتانه ده به ستیت که نهوانه ی پیش خوی له و باره وه باسیان لیکردون ده لیت (قال الله عز وجل ان جعل الارض مهادا والجبمال اوتادا ...) ، زاناکان سه بارهت به هه لکه وت و شیوهی زهوی ناکوکن هه ندیکیان ده لیت تهخت⁽²⁾ انه له هر چوار لاه له پۆژه لات و پۆژناوا و باکوور و باشووره وه، هه ندیکیان وای بو دهچن که وهک شیوهی زهوی (بیته، هه ندیکیان دیکه یان پینان وایه که وهک میز وایه، هه ندیکیان پینان وایه شیوهی زهوی وهک (دههول) به لای چاکترین رایهک که بیبیستم نه وهیه که (محمد کوپی نه حمه دی خوارزمی) ده یگی پیتته وه، ده لیت (زهوی له ناوه پاستی ناسماندایه، ناوه پاست له راستیدا واته ژیره وه، زهوی به گشتی خپه و به شیکی به رزو نزمه له لای شاخه ده رپه رپه دیارهکان، زهویه ژیر ناوکه و تووهکان گه رنه و به رزی و نزمیه نه بوایه نهوا ناو له هر چوار لاه دهوری ده و دایده پۆشی و هیچی لیبه ده ر نه ده که وت و زهوی و ناوه که پیکه وه توپیکیان پیک ده هینا، ههوا له هه موو لایه که ره دهوری ده و⁽³⁾.

له بهشی دووه مەدا باس له حه وت (هه ریم) ه که دهکات و داتاشراو و چاوگ و ناکوکی له چوینیدا دهخاته روو ههروه ها لیستی دوانزه بورجه که دهینیتته وه و نهو وولاتانهش که دهکونه ژیر کاریگه ریا نه وه ههروه ها باس له و رینگا زانستیه په رپه و کراوهکان دهکات له دیاری کردنی روگه ی هه موو شوینیک له سه ر زهوی و ده لیت: ((کومه له که سانیک سه بارهت به م حه وت هه ریمه (اقلیم) ناکوک بوون، ناخو ده که ویتته باکوور و باشوری زهوی یا به ته نها ده که ویتته باکووره وه به لام چاوگ و داتاشراوی وشه که (اقلیم) نهوا وای بو دهچون که وشه یه کی عه ره بیه تاکه که ی (اقلیم) و کوپه که ی (اقلیم) ه بویه ناو نراوه (اقلیم) چونکه له زهویه کی هاوتخوبی دا پراوه واته (مقلوم) ه یان (مقطوع)⁽⁴⁾ ه دواتر یاقوت باس له و وولاتانه دهکات که دهکونه ژیر کاریگه ری دوانزه بورجه که وه و ده لیت (بورجی کاو ر بابل و فارسی و نازهر بایجان و نه للان و فه له ستین ده گریته وه، به لام بورجی گا، ماهان و هه مه دان و کورده شاخاویهکان و مه دینه و قو برس و نه سه که نده ریه ده گریته وه⁽⁵⁾.

له بهشی سیهه مەدا نهو ووشانه لیکه ده داته وه که له م کتیبه دا دووباره ده بنه وه و نهو زاراوانهش که زور دووباره ده بنه وه له (معجم البلدان) دا وهک (البریدو الفرسخ و الميل و الکوره و الاقلیم و المخلاف و الاستان و الطسوج و الجند و السکه و المطروأباز و الطول و العرض و الدرجه و الدقیقه) دواتر زاراوه تاییه تیهکان وهک (الخراج و غله الارض کالصالح و السلم و العوه و الخراج و الفئ و الغنیمه و القطیعه)⁽⁶⁾.

له بهشی چواره مدا باس له بۆچوونی (فقیههکان) دهکات له حوکمی زهویهکانی (الفئ) و (الغنیمه) و چۆنیتی دابهش کردنیان و پۆلین کردنی وولاته جیاوهزهکان که موسلماننهکان فتحیان کردوه، نهوهش بهپێی نهو خهراجهی له ههريهکیان کۆدهکریتهوه . بهلام بهشی پینجهم و کۆتایی، زیاتر بهبهراییی و دهنگوباسی وولاتان و دانیشتون و شوینه جیاوهزهکان و دابهش کردنی شانشیننهکان دهچیت بهپێی شوین و پینگه و پهسهنیان لهپلهی یهکه مدا بابل دیت دواتر هند ئینجا چین و رۆم^(١).

یاقوتی حههوی دهلیت : ((پاشا کۆنهکانی سهرزهویم بهسهر چهند چینیکیدا دابهش کردوه، دانم بهوه داناوه که ههموو پاشاکان پاشای بابل بهمهن دهزانن، وههوه یهکه پاشای جیهانه ... له مهنیدا له دواي خوئی پاشای هند دیت که پاشای دانایی و سهرکهوتنه، چونکه لای پاشاکان دانایی لای پاشای هندهوه هاتوه، دواتر له پله و پایه دا پاشای چین له دواي پاشای هند دیت نهویش پاشای چاودیروی و رامیاریی و کارزانیه .. له دواي خوئی پاشای تورک دیت که خاوهنی شاری (کوشان) ه که به پاشای شیرو نهسپهکان ناودهبریت چونکه له ناو پاشاکانی جیهاندا کهس له پیاوهکانی نهو نازاتری نیه و لهو بویر تر نیه بۆ خوین ریژی^(٢) .

دواي نهو بهراییه یاقوتی حههوی دهست دهکات به فهرهنگهکی که بهسهر (٢٨) کتییدا دابهشی کردوون به ژمارهی پیتهکانی عههههی، وهههه کتییک کراوه به (٢٨) بهشوه که تییدا پهیرهوی نهوهی کردوه ههه وو شهیهک لهگهه یهکه پیتداریکی خستوووه و نهوهی پیویست بیت پیشی بخت پیشی خستوووه بهپێی ریخستنی پیتهکان که پیتی نهلف له پیشهوه دیت (بی) له پیش (تی) وه دیت ... بهم شیوهیه .

پهراویزهکانی بهشی چوارهم :

- ١- کراچکۆفسکی : تاریخ الادب الجغرافی ، ٣٤١/١ .
- ٢- معجم البلدان ، ١٧-١٦/١ .
- ٣- ههههه سهرچاوه ، ٢٥/١ .
- ٤- ههههه سهرچاوه ، ٣٣-٣٢/١ .
- ٥- ههههه سهرچاوه ، ٤٢-٣٥/١ .
- ٦- تاریخ الادب الجغرافی ، ٣٤١/١ .
- ٧- معجم البلدان ، ٤٧/١ .

بهشی پینجه م

که رهسته و ناوه پوکی (معجم البلدان) :

ئەو بابەتانی که یاقوتی حەمەوی لە (معجم البلدان) دا باسی لێ کردوون جۆراو جۆرن و پەرن لە زانیاری سەبارەت بە وولاتانی ئیسلامی^(۱) بەتایبەت لە ریکخستن و دەست نیشان کردنی ناوی شوین و وولات، یاقوت لە ریبازەکیدە هەولەدات دەقە میژوویی و جوگرافی و ئەدەبیەکان کۆبکاتەووە که دەگەریتەووە بۆ سەردەمە کۆنەکان، بۆ نمونە لە زۆر جێگەدا بەلگە و نمونە شیعری بەکار دەهینیت لە که ژمارەیان دەگاتە پینج هەزار (۵۰۰۰) دێرە شیعری^(۲) ئەو هەش یەکیکە لە تاییبەتەندیەکانی که هاوشانی گەریدەیی یاقوت بووە لە زۆر شوینی کتیبەکانیدا که خستویەتیە خزمەت گەریدەیی و شاران گەرپەکە، بۆیە دەبینین بەشیوەیەکی پەمەکی ئەم نمونە شیعرانە بەکار نەهیناوە، بەلکو وەک هاوشان و تەواوەری ریبازەکە هاتوووە^(۳)، لەو شاعیرانە شیعریان بە نمونە دەهیننەووە (المتنبی - الأحوص - البحتری) و ئیدیە.

بەم شیوەیە یاقوت حەمەوی لە سەرەتادا هەولەدات ناوی شوین و شارەکان ریکبخت و جیگربکات، هەرۆهە لەهەمان کاتدا دەیهوینت چاوگ و بنەماو داتاشراوی ئەو ناوانە بدۆزیتەووە و رونی بکاتەووە، ناوەکە لە ناوه پوکی زمانی عەرەبیەووە شی بکاتەووە، ئەگەر هاتوو ناویکی بیگانه (عەجەمی) بوو ئەوا واتاکانی لیکبدا تەووە. دواي ئەو دیتە سەر نەریتی قسە کردن سەبارەت بە لایەنی گەردون و فەلەکی شوینەکە و ئەو بورجەیی دەکەوینتە ژێر کاریگەری یەووە دیاری کردنی درێژی و پانی شوینەکە، دواتر ناماژە کردن بە شوینە میژووییە ناسراوەکان و دراوسییهکانی و دیاریکردنی ماوهکانی نیوانیان^(۴).

بەلام بەشی میژوویی که راستەوخۆ بە دواي ئەم بەشەدا دیت ئەوا باس لە بنەمای شوینە جوگرافی یەکەو سەرەلانی دەکات بەهۆی ئەو پەییوەندیە لەگەڵ جوگرافیای شوینەکەدا هەیهەتی، هەرۆهە قسە لەو رۆلە میژووییە دەکات که گێراویەتی، ئەو جەنگانە کە لە سەردەمی جاهیلیەت و ئیسلامدا رویان داوە کە و چون فەتح کراوە، بەشەر یا بە ناشتی، گەر هاتوو ناوی شوینەکە لە قورئانی پیرۆزدا یا لە فەرمودەییەکی پیغمبەردا (د.خ) هاتبوو ئەوا بەلگە و نمونە بۆ دەهینیتەووە زۆرجار ئەو ئەفسانانە سەبارەت بە شوینەکە دەگێریتەووە هاوشانی ئەو زانیاریانە دەبیت، هەرۆهە باس لەو گەرە پیاو چاکانە دەکات که تیندا نیژاوان و شاعیرە بەناوبانگەکانی^(۵).

هەرۆهە یاقوتی حەمەوی زانیاری و کەرەستەییەکی باشی لایەنی کۆمەلایەتی پیشکەش دەکات، لەم بارەییەووە ناماژەییەکی زۆری کردوو بە گوپی وەلی و پیاوچاکان و ئەو دێرو کلیسیایانە سەردانی کردوو، یا سەردانی کردنی خەلکی بۆ ئەو شوینانە یا دەرچونیان بۆ سەیرانگاکان هەرۆهە هەندیک جار چەند دەقیک سەبارەت بە رووداوو کارەساتە سەیرەکان دەگێریتەووە تاوەکو جۆریک لە خوشی و ئاسودەیی بخاتە دەرونی خوینەرەووە، جگە لەو وەسفی خوونەریت و ئاکاری هۆزو گەلەکانمان بۆ دەکات و کە بە چ سیفەتیک بە ناوبانگن، هەندیک جار باس لە وردەکاری یەکانی قەلاو کەنارە جۆر بەجۆرەکان دەکات^(۶). بەم شیوەیە دەبینین یاقوتی حەمەوی لایەنی کۆمەلایەتی دانیشتوانی ئەو وولات و شارانە پشت گوئی ناخات، بەلام ئەم زانیاریانە لە هەموو شوینەکاندا بە هەمان وردی و

تیروپری نه هاتوون، به لکو زور شوین ههیه که یاقوت ناماژهی به لایه نی ژیانی کۆمه لایه تی نه کردوو، بویه زور جار دهبینن قسه کردن له سه شوینیکی دیاریکراو دریژ ده بیتهوه، بو خوی به تهنا ده بیته به وتاریکی سه ره به خو، هندیك جار دریژی دهگاته پازده لاپه ره، له وهش نی یه هه موو بابه ته کانی فرههنگه که بهم شیوهیه بیته، واته هه موو لایه نه کانی تییدا باس کرایت که له پیشت ناماژه مان پیکردبوو که ریتهو لایه نی زمانه وانی جوگرافی به رده وام باسیان لیوه بکریته هوا به شی میژووبی هندیك جار ون ده بیته، کاتیک باس له شوینیکی نه ناسراو ده کریته هه روه ها هندیك جار لایه نی نه ستیره ناسی و فهله کی دیار نامینیت و شوینه که تهنا به شیوازیکی نزیک دیار ده کریته، بویه هندیك جار ده بینن ماده که تهنا به یه ک دیار باس ده کریته له گه ل پیناسه کردنی ناوه که ی به شیوهیه کی گشتی (۷) ، نه وهش له به ره وهی زوری ناوه پوک و که ره سه ته که ی وای کردوو هندیك بابه ته به شیوهیه کی کورت باس کرایته و روون و ناشکرانه بیته، و پرای نه وهی وردی یه که ی له کاره که یدا ریگر نه بووه له وهی که هندیك جار بکه ویته هه له وه له ده ست نیشان کردنی هندیك له شوینه کاند (۸)

له کۆتایی دا و پرای نه وهی وتراوه سه باره ته به وهی که یاقوت له (معجم البلدان) باسی کردوو له کتیبی تره وه وهی گرتوو، یاده وتریته که گه شت و گه پانه کانی له چوارچیوهیه کی به رته سکدا بووه چونکه تهنا ولاتانی موسولمانی گرتوته وه، به لام کتیبی (معجم البلدان) به ئینسکلۆ پیدیا یه کی مه زن ده ژمیردریته که تییدا یاقوتی هه مه وی زانسته جوگرافیه کانی ناویته ی زانستی شه ریعه ی ئیسلام و نه ده ب و میژوو فهله ک کردوو نه وه له لانهش که باسیان لیوه ده کریته مه سه له یه کی ناسیاییه که ریته و پرای نه وهی و پرای نه وهی و پرای نه وهی و پرای نه وهی (معجم البلدان). هه روه ها نه وه له لانهش که له هندی شوینی معجم البلدان دا هاتوو هیه له گرنگی نه و کتیبه مه زنه کهم ناکاته وه.

پهراویزه کانی به شی پینجه م :

- ۱- یاقوت له فرههنگه که یدا ناوی هندیك وولاتانی نه وروپای رۆژه لات و باکوور ده بینیت به لام زانیاریه کان سه باره ته بهم وولاتانه تیروپرو ته واونه بوو ، به شیوهیه ک ناکاته ناستی زانیاریه کانی سه باره ته به وولاتانی ئیسلامی ، چونکه زانیاریه کان سه باره ته به ئیتالیا به شیوهیه کی گشتی باش نیه به هه مان شیوه سه باره ته به کۆرسیکا و لانگۆبردییه و کلابریا و مالتا و شوینی دیکه ، و پرای نه وهی هندیك جار ده بینن زانیاریه کی ته وای هه یه سه باره ته بهم وولاتانه ی رۆژئاوا که ناماژه به ناگاداری و زانیاری یاقوت دهکات له مه ر نه و وولاتانه وه ، چونکه (نه ماری) ده لیت : ((یاقوت تاقه نوسه ره که ناوی دوو نوسه ری شوین بزری سقلیه ده بات و باسیان دهکات ، نه وانیش ((ابو علی حسن ، ۱۰۵۰ ن)) و ((ابی قطع ۱۱۲۱ ن)) که یاقوت سودی لۆمه رگرتوون له کاتی قسه کردن له سه ر سقلیه ((تاریخ الادب الجغرافی ، ۳۴۲/۱-۳۴۳)).
- ۲- تاریخ الادب الجغرافی ، ۳۳۵/۱ .
- ۳- الطونی : ریف الموصل ، ۵۱ ل .
- ۴- التوانسی : یاقوت الحموی ، ۱۴۷ ل .
- ۵- تاریخ الادب الجغرافی ، ۳۴۲/۱ ، التوانسی : یاقوت الحموی ، ۱۷۵ ل .
- ۶- التوانسی : یاقوت الحموی ، ۱۷۶ ل ، الطونی : ریف الموصل ، ۵۲ ل .
- ۷- تاریخ الادب الجغرافی ، ۳۴۲/۱ ، التوانسی : یاقوت الحموی ، ۱۷۶ ل .
- ۸- الطونی : ریف الموصل ، ۵۳ ل .

گرنگی بهر نه نجامه کانی ئەم باسه

گومانی تیدانی یه گهشت و گهپان هیندهی میژووی ژیانی ئاده میزاد دیرینه، چونکه هر له سه رهتای سه رده مه کۆنه کانه وه تا ساته وه ختی ئیستا مروّف پیی ناشنا بووه، هر چه نده پالنه رهکان و نامرازه کانی گهشت و گهپان جیاوژ بوییت یان که رهستهی گهشته که جوړاو جوړ بوییت.

یاقوتی چه مه وی هینده مه بهستی خودی گهشت و گهپانه که نه بووه به لکو گرنگی به وه داوه که کتیبیک سه بارهت به زانسته جوگرافی یه کان پیشکesh بکات، ئەو که رهسته زانستی یه دهوله مه ندهش که پیشکeshی کردوین له نه نجامی تییبینی راسته و خوی دهستنی شان کردنی خودی خوی وه له لایه نه کانی جوگرافی و میژوویی و کۆمه لایهتی نه ده بی و زمانه وانی سه بارهت به شوینانهی که له فرههنگه که یدانای هیناون به لگه یه کی بهرچاو سه بارهت به به هاو گرنگی ماندووبونی یاقوت. ههروه ها به شیوه یه کی دهستپا کانه و راستگوییانه له کاتی تومار کردنی زانیاری یه کانی سه بارهت به و ولاته موسولمان و ناموسولمانه کان بابه ته کانی نویسه، به شیوه یه کی کۆمه لیک بوچوون و لیکدانه وهی گشتی پیشکesh به خوینهر دهکات سه بارهت به و ولاتانه و ئەو کۆمه لگا موسولمانانه و خونه ریتی و سیسته مه کۆمه لایهتی یه کانیان.

له مهش بترازی دهگهینه ئەو راستی یه ی که زانیاری و که رهسته که ی یاقوت جوړاو جوړو دهوله مه نده و گرنگی به هه موو جیهانی ئیسلامی داوه، به لام زانیاری یه کانی سه بارهت به روژه لاتی ئیسلامی زور زیاترن له زانیاری یه کانی سه بارهت به روژئاوای ئیسلامی، ههروه ها به شیوه یه کی گشتی زانیاری که مه سه بارهت به و مه سه لانه ی په یوه ستیان به ئیسلامه وه نی یه چه له رووداو یا شوینه وار که بینوییه تی یا تواماری کردبیت و دهستنی شان کردبیت به به راورد له گه ل زانیای یه کانی سه بارهت به ولاتانی ئیسلامی، به لام ویپرای هه موو نه وانهش ده توانین بلیین که یاقوتی چه مه وی له وه دا سه رکه و توو بوو که و کۆمه لیک بوچوون و ویتا کردنی خوی سه بارهت به ولاتانی جیهانی ئیسلامی و دانیشتوانی پیشکesh بکات، نه وه شمان بو پوون ده بیته وه که یاقوت بابه ته کانی به ششیوازیکی جوان و سه رنج پاکیش ده خاته روو، ویپرای جوانی وه سف و گوزارشته کانی، به لام به هاو نه رک و ماندووبونه که ی به پله ی یه که م بو فراوانی زانیاری و موسوعیه تی روشنییری و بیرکردنه وه وی خوی ده گه ریته وه، چونکه وه ک زانیایه کی مه وسوعی سه ری هه لدا، واته له و زانیایانه یه که له کۆمه لیک زانیارییدا بالادهستن و توانیوییه تی جوگرافی و نه ده ب و زانسته کانی شه ریعه و زمانی عه ره بی و هتد ... کۆبکاته وه له یه ک کاتدا.

له کاتی لیکولینوهی که ره سه کانی (معجم البلدان) دا نه وه مان بو رون ده بیته وه که ئەو کتیبه شوینیکی گرنگ له نیو سه رچاوه جوگرافی یه کاندایا داگیرده کات و به یه کی که له وردترین و فراوانترین سه رچاوه کانی دادنه ریت سه بارهت به ولاتانی ئیسلامی له سه رده می خویدا، نه وهش به هوی فراوانی ئەو زانیایانه ی تییدا هاتوو، زوری به کارهینانی زاروه کان تییدا و وردی ماده و که رهسته کانی، به تایبهت نه وهی په یوهسته به باری کۆمه لایهتی و ئابووری دانیشتوان و دابهش کردنه کارگیپی یه کان و، لایه نی میژوویی ئەو ولاتانه ی له موعجه مه که دا ناویان هاتوو، ههروه ها لایه تی ناینیان ویپرای نه وهی ناوی ئەو شارانه ی ریکخستوه.

ههروه ها یاقوت چه مه وی توانیوییه تی له (معجم البلدان) دا چه ندين دهستکوت سه بارهت به جوگرافیای سروشتی و شارستانی و ئابووری و مرویی و جوگرافی شارهکان که یاقوت گرنگی یه کی زوری پی داوه به تایبهت ئەو

شارانەى كە خۆى بىنىوىەتى وىپراى زانىارى مىژووىى و ئۆپۆگرافى دەولەمەندو چپو پىر سەبارەت بەو شارانەى كە ناویان ھاتووە، چونكە ئەو (معجم) بە سەرچاوەیەكى مىژووىى گىرنگ دەژمىردىت بە ھۆى ئەو روونكردنەوانەى سە بارەت بەو رووداوە مىژووىى بەگەورانەى كە تىیدا روویداوە لە سەرەتای فەتھى ئىسلامەو، ھەرەھا ناوى حاكم و دەسەلاتدارو مېرەكانىش دەبات كە حوكومرانی ئەو شارانەیان كردووە، باس لە ناودارو زاناو فەقیھەكانىش دەكات، بەمەش ئەو سەرچاوەیە یارىدەى ئەو لىكۆلىارانە دەدات كە مىژووى ئەو شارانەیان بەلاوە گىرنگە.

لە كۆتاییدا دەتوانىن بلىین كتیبى (معجم البلدان) كە یاقوتى ھەمەوى نوسىوىەتى بە كانگایەكى زانىارى جوگرافى و نمونەى كارىكى رىك و پىك دادەنرىت و، وینەىەكى جیھانى ئىسلامە بەر لەوھى دەستى كاولكارى مەغۆلى پىنگات، ھەك رۆژھەلاتناسى روسى (كراچكۆفسكى) دەلىت :-

ئەو (واتە یاقوت) پارچەكان و سەروبۆرى ئەو كەرەسە جوگرافىیە مەزنە كۆدەكاتەو كە بەدرىژایى شەش سەدە كەلەكە بوو.

موارد البحث

أولاً: المصادر

أبن الأثير : عزالدين أبي الحسن بن عبدالكريم الجزري (ت ٦٣٠هـ / ١٢٣٢م)

١- الكامل في التاريخ ، دار صادر — بيروت، ١٩٦٦م .

أبن خلكان : أبوالعباس احمد(ت٦٨١هـ / ١٢٨٢م)

٢- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق : احسان عباس ، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧١م.

أبن كثير : عمادالدين اسماعيل عمر القرشي الدمشقي(ت٧٧٤هـ/١٣٧٣م)ز

٣- البدايةوالنهاية في التاريخ، مكتبة المعارف ، بيروت ، مكتبة النصر ، رياض ، ١٩٦٦م .

أبن المستوفي : شرف الدين أبي البركات بن احمد الاربلي (ت٦٣٧هـ/١٢٣٩م).

٤- تاريخ اربل المسمى (نباهة البلد الخامل بما ورده من الاماثل)، تحقيق : سامي الصقار، دار الرشيد، بغداد، ١٩٨٢م .

ياقوت الحموي : أبوعبدالله الرومي(ت٦٢٦هـ/١٢٢٨م).

٥- معجم الأدباء، دار احياء التراث العربي، بيروت، لبنان، (بدون التاريخ) .

٦- معجم البلدان، دار صادر، بيروت، (بدون التاريخ) .

ثانياً: المراجع

التوانسي : أبوالفتوح محمد

ياقوت الحموي الجغرافي الرحالة والاديب ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، سلسلة اعلام العرب(٩٣) ، مصر ، ١٩٧١ .

حسن : محمد زكي

٧- الرحالة المسلمون في عصور الوسطى ، دار المعارف ، مصر ، ١٩٤٥م .

خصباك : د.شاكر

٨- في الجغرافية العربية(دراسة في التراث الجغرافي العربي)، مطبعة دار السلام ، بغداد، ١٩٧٥م .

زيادة : نقولا

٩- الجغرافية والرحلات عند العرب ، دار الكتاب اللبناني، بيروت ، ١٩٦٢م .

الشامي : صلاح الدين

١٠- الفكر الجغرافي ، سيرة ومسيرة ، منشأة المعارف ، الاسكندرية ، ١٩٨٠م .

شهادة : سليم ميخائيل

١١- الجغرافية وجغرافي الاسلام ، مجلة المقتطف ، المجلد السابع ، الجزء الحادي عشر ، السنة السابعة ، مصر ، ١٨٨٣م .

الطوني : يوسف جرجيس

١٢- ريف الموصل في مشاهدات ياقوت الحموي ، مجلة المورد ، المجلد الثامن عشر ، العدد الرابع ، دار الشؤون الثقافية العامة ، وزارة الثقافة و الاعلام ، بغداد ، ١٩٨٩ م .

الغنيم : عبدالله يوسف

١٣- مصادر البكري ومنهجه الجغرافي ، ذات السلاسل للطباعة والنشر والتوزيع ، الكويت ، مطبعة المدني ، القاهرة ، ١٩٧٤ م .

فهيم : حسين محمد

١٤- ادب الرحلات ، عالم المعرفة ، العدد (١٣٨) ، الكويت ، ١٩٨٩ م .

كراتشكوفسكي : اغناطيوس يوليا تفتش

١٥- تاريخ الادب الجغرافي العربي ، ترجمة : صلاح الدين عثمان هاشم ، مراجعة : ايفور يليايف ، طبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة ١٩٦٣ م .

المنجد : صلاح الدين

١٦- اعلام التاريخ والجغرافية عند العرب ، مؤسسة التراث العربي ، بيروت ، ١٩٥٩ م .

ياقوت الحموى سيرته وكتابه (معجم البلدان)

د. نهبهز مجيد امين

الخلاصة

تقدم الكتب الجغرافية والرحلات معلومات قيمة عن الجوانب الحضارية للبحوث التاريخية هذا فضلا عن بعض اللوحات المتعلقة بالنواحي السياسية والعسكرية ، وتكاد تكون المعلومات التي تقدمها هذه الكتب مكملة لما تقدمه الكتب التاريخية ، ومما يزيد من قيمة هذا النوع من الكتب ان عددا كبيرا من مؤلفيها كتبوا ماشاهدوه فجاءت كتاباتهم صورة صادقة لما كانت عليه الجوانب التي وصفوها ، وهنا تبرز قيمة الرحلات لوصف الثقافات الانسانية في مجتمع معين خلال فترة زمنية محددة ، لذلك فان كتابات الرحالة ايا كانت توجهاتهم الفردية ونزعاتهم الشخصية تصور الى حد كبير بعض ملامح حضارة العصر الذي عاشوا فيه ، اضافة الى وصف ثقافات البلدان واحوال الشعوب التي اختلطوا بها ، فياقوت الحموى يقدم روايات شتى عن هذه النواحي جميعا ، فضلا عن انه يفيد الباحث في التاريخ بتحديد له لمعظم المواقع في العالم الاسلامي حتى ولو كانت صغيرة وبعيدة ، ومما يزيد من اهمية ياقوت الحموى وقيمه العلمية هو ما انفرد به من منهج واسلوب الذي ميزه عن غيره من الجغرافيين .

**Yakut Al-Hamawi
His bioggraphy and his source
((Mujam Al-Buldan))**

Dr. Nabaz Majeed Ameen

Summary

The journeys and the geographical sources present precious information about the cultural aspects of the historical researches ,this is in addition to same related military and hints.

What makes these sources seem more precious is that a great number of their authors wrote what they had witnessed and their writings were true versions of the aspects that have been described,thus the value of the journeys appear to describe the humaniterian cultures in a certain society and through out a certain period,so the writings of the globe-trotters , whatever their individual directions and personal attitudes were, show to a great extent some of the cultural features of their times as well as describing the cultures of the counttries and the situations of the situations of the peoples they contacted with .

Yakut Al-Hamawi presents different stories about all these aspects , further more the historical researchers make use of him for he determined most of the sites of the Islamic world whether far or small .what increases the importance of Al-hamawi and his style and method that separated him from other geographers.